

Het woord
"inleveren"
wekt vaak
een opvallende
unanimiteit op

101STE JAARGANG — NO.: 287

Nieuws
in
vogelvlucht

NOUMEA — Het Openbaar Ministerie van Nieuw Caledonie heeft 8 mensen in staat van beschuldiging gesteld voor de moord op 10 naar onafhankelijkheid strevende Kanaks; 7 van de 8 zijn voortvluchtig; 1 blanke kolonist heeft na 4 dagen in de wildernis te hebben gezeten zichzelf aangemeld. Van de 7 anderen zijn er 6 van gemengd ras. De kanaks werden verleden week in een hinderlaag gelokt door de blanke boeren.

KINSHASA — President Mobutu heeft van zijn plan om niet naar de Frans-Afrikaanse top in Burundi te gaan afgezien. President Houphouët Boigny van Ivoorkust kan om familiereidenen niet komen, zijn collega Kountché van Niger moet dan naar de VS en collega Haidallah van Mauritania heeft ook andere bezigheden. Hun afwezigheid tekent de malaise-stemming rond deze top. Vooral de afwezigheid van Houphouët Boigny die sinds 71 alle Frans-Afrikaanse tops heeft bijgewoond komt hard aan. Hij was steeds een prominente figuur op deze bijeenkomsten. Het terugtrekkings-akkoord uit Tsjaad met Libië heeft geleid tot geloofwaardigheidsverlies voor Parijs.

KUWEIT — Kuwait heeft Iran formeel bedankt voor het beëindigen van de kaping van de Kuwaitse Airbus op het Teheran-vliegveld. De pers was echter bitter over de Iraanse rol. Er zijn ontstellende aanwijzingen dat er enige vorm van samenwerking bestond tussen de kapers en de Iraanse autoriteiten, aldus Arab Times. Andere kranten schreven dat Iran de zaak in 2 dagen had kunnen oplossen. Ook de VS hebben eerder gewezen op de sympathie van Iran voor de kapers. Pakistaanse passagiers zeggen dat de kapers in Iran hun wapens kregen evenals touwen en handboeien. De eerste dag dat het toestel in Teheran stond was het ook niet onmogelijk door militairen, zeiden zij.

ISLAMABAD — Bij een vergeldingsactie van Afghaanse en SU-soldaten in noord Afghanistan zijn 17 families gedood, waarbij 200 doden vielen. Water vergolden werd wist de informerende diplomaat niet te vertellen.

BANGKOK — Zo'n 600 Vietnamese soldaten hebben vanuit Kampuchea de Thaise grens overschreden opjacht naar Khmer-rebellen. Er namen 1500 Kampucheaanse burgers de vlucht naar Thailand. Het was de 2e aanval van Vietnam in deze droge periode op een guerrillalake in Kampuchea.

BAGDAD — Irak heeft maandag weer een tanker aangevallen bij het Iraanse olieelid Kharg. Zondag werden ook twee schepen geraakt.

COLOMBO — In noord Sri Lanka geldt een uitgaansverbod voor 61 uur op het Jaffna schiereiland. Bij het geweld van en tegen de Tamils zijn ruim 370 mensen omgekomen in de voorbije 3 weken.

NAKOERA — Bij het overleg van Israël en Libanon over Israëls terugtrekken uit Libanon is maandag ook geen vooruitgang geboekt. Het overleg wordt met Kerstmis onderbroken. VS-Midden Oosten ambassadeur Murphy is bij de hand om te kijken hoe uit de patstelling te komen.

BHOPAL — In 82 hebben VS-experts na een bezoek aan de Union Carbide-fabriek in Bhopal, India, gezegd dat er belangrijke risico's waren bij het opslaan van het gifgas, dat nu noodlottig werd aan duizenden mensen. Er is 15 ton van dit gifgas toen vrijgekomen, aldus president Anderson van dit VS-bedrijf. De toen geconstateerde fouten waren in juni 83 nog niet verholpen. Of er daarna iets aan gedaan was is niet bekend. Het bedrijf zal een eerlijke, billijke schadevergoeding aan de slachtoffers betalen.

LAGOS — Nigeria, Ghana, Togo en Benin tekenden een uitleveringsverdrag; op politieke, religieuze of raciale gronden is er geen uitlevering. Men gaat ook samenwerken bij handel, douane en migratie en bestrijding van drugs enz.

EWYORK — In Ethiopie gaan zo'n 15.000 joden naar Israël om de hongerdood te ontgaan. Israël zegt 100 miljoen dollar nodig te hebben om hen op tevangen.

WASHINGTON — De VN hebben bijgedragen aan het legitimeren in feite van de heropleving van het antisemitisme, aldus p.v. VS. Buitenland-minister Abrams, die met mensenrechten is belast. Hij doelde daarbij op de VN-resolutie waarin Zionisme en racisme gelijk worden gesteld. In Moskou zijn joden opgepakt bij de deelname aan de jaarlijkse viering van de VN-Mensenrechtendag.

Amigoe

VAE-MINISTER: PRIJZENORLOG BETEKENT WERELD-CRISIS

Olie-minister Saoedi Arabie: wijziging kwaliteitsprijzen

Yamani: basisprijs voor olie blijft gehandhaafd

RIAD — De OPEC gaat zijn olieprijsbeleid veranderen wat de kwaliteit der olie betreft maar de basis-prijs blijft 29 dollar per vat. Aanbevelingen in deze richting zijn te verwachten van het Marktcomité van de Organisatie van olie-producerende landen (Opec). De Opec wil voor alles een prijzenoorlog voorkomen omdat men daarvan slechts een crisis kan verwachten.

Olie-minister van het olieland bij uitstek Saoedi Arabie, Ahmed Zaki Yamani, heeft de handhaving van de basisprijs verzekerd. De minister liet niet het achterste van zijn tong zien waar hij sprak van een mogelijk nieuwe aanpak van de prijsberekening ten aanzien van de kwaliteit van de olie. De Saoedi-Arabische bewindsman die voorzitter is van de commissie welke aanbevelingen moet doen over de prijzenkwestie legde er de nadruk op dat de basis-prijs van 29 dollar per vat onaangetast zal blijven. De opbouw van de olie-prijs en alles wat daarmee samenhangt is een der meest gevoelige taken binnen het kartel van de dertien olie-producerende landen. Bij de basisprijs gaat men uit van de lichte olie. Naarmate de olie van een lichter gehalte is of met minder zwavel wordt de prijs verhoogd.

De basis-prijs van de Opec werd sedert 1973 verhoogd en was 34 dollar tot in 1981. Op basis van deze prijzenopbouw ging men de raffinaderijen aanpassen en in de geïndustrialiseerde landen ging men zijn installaties

aanpassen in dier voege dat men de zwaardere olietypen kon gaan gebruiken voor de productie van bv benzine en als brandstof voor verwarmings- doeleinden en als brandstof voor de luchtvaart. Op de duur bracht dit een hele ommekeer te weeg in het oliegebruik. De vraag naar zware olie werd steeds groter en die naar de lichtere oliesoorten daalde navenant. Op de vrije markt ging men lichte oliesoorten met redicties verkopen. Verder werd overal aan energie-besparing gedaan wat zich aan het eind van de jaren zeventig duchtig liet voelen voor de Opec-landen terwijl men ook steeds meer andere energiebronnen probeerde aan te boren als antwoord op de prijsverhogingen bij de Opec. Het gevolg was dat de Opec zijn prijs met vijf dollar verlaagde en kort geleden gingen drie olieproducerende landen, waarvan Nigeria lid is van de Opec, ertoe over om de prijs verder te verlagen. In oktober werd daarom besloten dat men de productie verlaagde om de prijs te beschermen. Daarbij mikte men er op dat er bij het begin van de koude tijd in Amerika en Europa een tekort aan olie zou ontstaan zodat de prijzen aangescherpt zouden kunnen worden.

Volgens analisten bestaat de mogelijkheid dat de Opec de pro-

ductie van de zware oliesoorten gaat beperken. Het probleem is echter dat er binnen de Opec landen zijn die zich niet aan de afspraken houden. Er is ook sprake van gebrek aan controle op de olieproducerende landen die geen lid van de Opec zijn. Om effect te sorteren met zijn productie- en prijsbeleid moet de Opec een veel grotere discipline gaan opbrengen dan men tot heden toe

heeft gedemonstreerd wat de verdediging van de prijzen betreft.

De prijzenkwestie komt op 19 december weer aan de orde op de ministersvergadering in Genève. Volgens Yamani is het nu al zeker dat er geen hogere productieplafonds uit voort zullen komen, omdat de olie-importerende landen hun interne productie hebben verhoogd. Ook zal de basis-prijs gehandhaafd worden, volgens Yamani.

De Olie-minister van de Verenigde Arabische Emiraten, Mani Saeed Oteiba, heeft in een gesprek met het dagblad Al Shark Al-Awsat te kennen gegeven dat de Opec nooit uit eigen beweging over zal gaan tot deelname aan een prijzenoorlog. Het gevolg van een prijzenoorlog is volgens hem een economische wereldcrisis. De Opec is daarom vastbesloten de huidige basisprijs te verdedigen. Daarbij hoopt men wel een strategie te kunnen ontwikkelen ten aanzien van de strategische reserves in de industrielanden die deze reserves gebruiken om de prijs te beïnvloeden door uit hun reserves te putten om de vraag naar olie laag te houden op de wereldmarkt met de bedoeling zo de Opec tot een prijsverlaging te dwingen. Het is de nieuwe aanpak van de kwaliteitsprijs welke men daartoe gaat aanwenden, zo menen analisten.

Leger El Salvador:

Helicopterongeluk was aanslag

SAN SALVADOR — Het heli-copter ongeluk op 23 oktober in El Salvador waarbij belangrijke militaire figuren omkwamen is het gevolg geweest van een aanslag. Dit deelde de commandant van de Salvadoriaanse luchtmacht kolonel Juan Rafael Bustillo mee bij de herdenking van de Nationale luchtvaartdag. Volgens hem heeft de aanslag de verantwoordelijkheid voor dit ongeluk voor zich opgeëist. Dit gebeurde amper een week na het eerste overleg tussen president Jose Napoleon Duarte en de guerrilla. Uit het onderzoek is aan het licht gekomen dat er een explosieve lading aan boord van de heli-copter was geplaatst. Daarin bevonden zich in strijd met de eerste beginselen van de veiligheidsleer verschillende hoge officieren, die allemaal omkwamen bij het neerstorten van de heli-copter na de ontlopfing van de lading. Er vielen toen veertien doden zoals de belangrijkste commandant in de strijd tegen de guerrilla kolonel Domingo Monterrosa.

TAIPEI — Vijfendertig jaar na de burgeroorlog beginnen de bewoners van Taiwan weer interesse te krijgen voor China. Dit heeft enerzijds te maken met het heimweegevoel van de aanhangers van Chiang Kai-Shek, die destijds naar Taiwan vluchtten, maar ook door de bekendmaking dat Hong Kong in 1997 weer bij China zal behoren. Deze Britse kroon-kolonie is van grote betekenis voor de export van Taiwan en voor het toerisme. Via Hong Kong komen toeristen namelijk naar Taiwan. De Thaise overheid die elk contact mijdt met China is bezorgd over een mogelijke infiltratie van communisten via Hong Kong. Ondertussen bezoeken inwoners van Thailand clandestien China, waaronder veel jongeren, die nieuwsgierig zijn naar hun afkomst.

VANDAAG

- Yamani: olie-basisprijs blijft p.1
- Statuutdag niet vrij p.3
- Simar tegen machtigingswet p.5
- Independiente wint voetbal p.7
- Blokvorming van bonden p.9



ZAKI YAMANI
...prijzenoorlog...

DINSDAG 11 DECEMBER 1984

Boemerang-effect

DE PARLEMENTAIRE DELEGATIE die vorige week naar Nederland vertrok, om daar "politiek Nederland" te wijzen op de kritieke situatie waarin de Antillen verkeren, is deze dagen in Den Haag druk doende de Antillen te oefenen. De Antilliaanse parlementariërs deinen er daarbij niet voor terug, te verwijzen naar "risico's van de sociale onrust" en naar de onlusten in mei 1969. De gevolmachtigde minister in Den Haag doet daar dan nog eens een schepje bovenop en spreekt in Nederland over een "explosieve" situatie op de Antillen.

Ongeacht of de reis van de delegatie zinvol is en of de besprekingen enig resultaat zullen opleveren, is het feit dat de Statenleden in Nederland begrip proberen te kweken voor de precare Antilliaanse situatie, op zich geen slechte zaak. Bij de manier waarop dat wordt gedaan, kunnen echter een aantal kritische kanttekeningen worden geplaatst. Immers wordt met de referenties naar ondermeer de problemen, die zich in mei 1969 op Curaçao voordeden en die het eiland in verschillende opzichten vijftien jaar later nog steeds parten spelen, waarschijnlijk niet dat begrip gekweekt, waarnaar de parlementariërs streven. Integendeel, het zal een aantal Nederlandse politici hoogstens in de kaart spelen en deze nog meer argumenten in handen geven om te proberen zich zo snel mogelijk van de Antillen te ontdoen. Het laatste waar Nederland immers belangstelling voor heeft, zijn nieuwe problemen in de, door de Nederlandse gemeenschap vaak als "onmogelijke Antillen" betitelde, overzeese gebiedsdelen.

De delegatie lijkt het voorbeeld van collega-parlementariërs Betic Croes te volgen. Die zette Nederland nog maar kort geleden op succesvolle wijze onder druk, toen hij met een weliswaar tijdelijke, maar desalniettemin massale, emigratie van Arubanen naar Nederland dreigde. Alhoewel het dreigement niet direct in ernst werd genomen, gaf Nederland er de voorkeur aan het zekere voor het onzekere te nemen en wijzigde zijn tot dusverre onbuigzame houding ten aanzien van hulp aan Aruba bij sluiting van de Lago-raffinaderij. Croes is evenwel altijd al een meester geweest in de geheimen van "blufpoker". Vergeleken met de Arubaanse politicus zijn de overige delegatieleden, met hooguit een enkele uitzondering van DP-voorzitter Bikker, die zich toch al wel heel lang in de politieke arena voortbeweegt, niet meer dan aardige amateurs. De verwijzingen naar "mei '69, risico's en explosieve situatie" zullen hen daarom gemakkelijk in een positie kunnen manoevreren, waaruit zij zich slechts met moeite zullen kunnen bevrijden.

De Antilliaanse delegatie moet zich ervoor hoeden al te veel spookbeelden op te roepen bij de Nederlandse collega's. Dat zal licht een boemerang-effect kunnen hebben. Niet alleen op de Antillen werd per slot van rekening het nut van de Nederlandse delegatie in twiffel getrokken; ook in Nederland zelf bestond er al direct twiffel over de zinbaarheid van de besprekingen. De Nederlandse parlementariërs zouden, indien de Antilliaanse collega's niet erg goed op hun woorden letten, wel eens "het nuttige met het aangename" kunnen verenigen en de uitspraken van de Antillianen kunnen aangrijpen om hen bij een eerstvolgende ontmoeting om de Antilliaanse oren te slaan. Dat zou per slot van rekening niet de eerste keer zijn.

Burgerbescherming met 12.000 man gaat verdwijnen

El Salvador gaat veiligheidsdiensten opnieuw opzetten

SAN SALVADOR — Een ernstig probleem waarmee de regering van Duarte te maken heeft is de opheffing van de Burgerbescherming, een paramilitair orgaan dat ressorteert onder het ministerie van Defensie. Met de nieuwe opzet van de openbare veiligheid moet dit korps van twaalfduizend man verdwijnen. Onder-minister voor Veiligheidszaken, kolonel Reynaldo Lopez Nuila, heeft deze zaak naar zijn zeggen aangekaart.

Hij had mooie woorden over voor de af te schaffen Burgerbescherming. In de nieuwe opzet van het veiligheidswezen in El

Salvador is er echter geen plaats meer voor deze organisatie. Uit zijn verklaringen werd duidelijk dat het politiekorps en Guardia Nacional meer taken zullen moeten gaan overnemen welke nu door afzonderlijke korpsen en groepen werden uitgevoerd. De Nationale politie zal de handel in drugs ter hand moeten nemen maar ook de bescherming van de diplomatieke wereld. Verder krijgt dit de verkeerstaken en de algemene veiligheid in de stedelijke gebieden toevertrouwd. De Guardia Nacional krijgt de handhaving van de orde en rust tot taak, de veiligheid op het platteland en krijgt ook als taak de beveiliging van de president door de oprichting van een presidentieel bataljon. De Douanepolitie moet het nationale erfgoed beschermen zoals het tegengaan van belasting-ontduiking, maar ook de bescherming van belangrijke figuren en ook valt daaronder de afdeling Vreemdelingenpolitie.

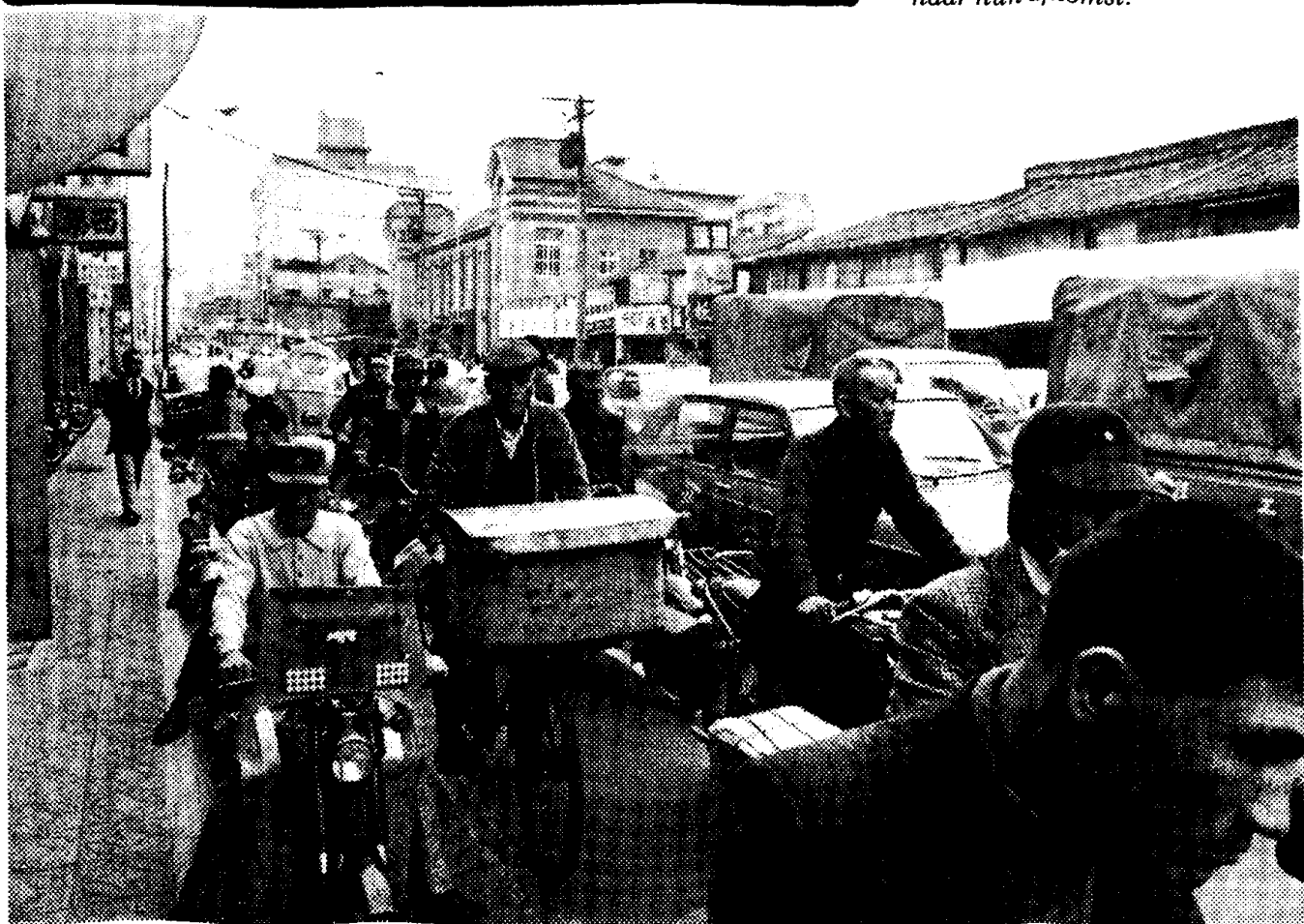
Volgens de kolonel Lopez Nuila is men nu bezig met het elimineren van ongewenste figuren in de verschillende korpsen. Hij doelde daarmee op degenen die een "verleden" hebben op het gebied van de mensenrechten door mee te doen aan ontvoeringen, het doen verdwijnen van politieke tegenstanders en aan het martelen en folteren van gevaarlijk geachte figuren in de Salvadoriaanse samenleving. Leden van dit soort organen deden vaak dienst in doodschakelers. Van daar ook de volgende oproep van de onder-minister: de bevolking moet blijven hopen op een volledige verandering in de houding bij de veiligheidskorpsen wat betreft het respect voor de mensenrechten. Het proces van de herstructurering van deze korpsen en van het hele veiligheidsgebeuren zal een lange adem vergen, zo bleek wel uit de verklaringen van de onder-minister voor Veiligheidszaken.

Tutu: zwarten te missen?

OSLO — In de afgelopen maanden zijn er meer dan 150 mensen gedood in Zuid-Afrika, maar het westen heeft nauwelijks blijk gegeven van woede of walging over deze moedwillige vernietiging van menselijk leven. Zwarte Zuidafrikanen zijn "bijna overduidelijk vredelievend, maar van de regering krijgen ze als antwoord slechts het geweld van politiehonden, traangas, hechtenis zonder proces, verbanning en zelfs de dood". Zo hield aartsbisschop Desmond Tutu maandag degenen voor die de uitreiking aan hem van de Nobelprijs van de vrede bijwonen. Hij keerde zich bij die gelegenheid tegen elke vorm van geweld en apartheid op zich, aldus Tutu, die zei begrip te kunnen opbrengen voor hen die als laatste redmiddel naar het geweld grijpen. Het moest hem van het hart dat de Westerse media veel meer aandacht besteden aan de dood van een Poolse priester dan aan de dood van tal van zwarte Zuidafrikanen. Hij heeft men ons iets te vertellen, dat ik niet wil geloven, dat zwarten wel gemist kunnen worden, dat bloed dikker is dan water, dat als het er op aankomt je de blanken niet kunt vertrouwen, omdat zij tegen ons samenspannen, zo vroeg hij zich af.

Dollar ondergaat geringe wijzigingen

AMSTERDAM — De dollar onderging vanmorgen slechts geringe veranderingen op de wisselmarkten. In Frankfort noteerde hij vanmorgen 3,0857 Mark, gistermiddag sloot hij op 3,0835, in Bern kreeg men de volgende cijfers: 2,54825 vanmorgen en 2,5470 frank gistermiddag. In Amsterdam noteerde hij vanmorgen 3,4815 gulden tegen 3,4810 gistermiddag.



MENSEN



De Bonaireaanse SUSANNE ANGELA werd in Centro Pro Arte uitgeroepen tot "Miss Tanga 1984". Voor de jury was het een moeilijke opgave een keuze te maken uit al de "tanganzen". Uiteindelijk is Susanne met de eer gaan strijken van "Miss Tanga 1984".

Een 22-jarige BRIT die onlangs zijn partijje biljart won, wist zijn vreugde daarover onder invloed van talrijke glazen bier niet beter te uiten dan de winnende bal van 5,7 cm doorsnee in te slikken. Hierdoor kreeg hij het dra benaauwd en een politieagent moest mond-op-mond-beademing toepassen. Vervolgens moest operatief worden ingegrepen om de bal uit de keelholte te verwijderen, waar hij in was blijven steken. De biljart-fanaticus is inmiddels weer aan de betere hand en bereidt zich al weer voor op een nieuw partijje biljart stoten.

Door STUDENTEN is in het Duitse Saarbrücken de langste sigaret ter wereld gemaakt. Het werkstuk van 123 meter lange werd uit veertig pakjes sang en 2500 vloeitjes in een studenten-café gemaakt door jongelui van tussen de 17 en 33 die in het boek van internationale records van Guinness wilden komen. De over acht weken geprefabriceerde 1750 sigaretten werden in de

nacht van zaterdag op zondag tot een geheel aaneengesmeed, in een cirkel om ruimte te sparen. De voorheen langste sigaret had maar een lengte van 27 centimeter.

GEORGES SIMENON, de van oorsprong Belgische schrijver is onlangs in de neuro-chirurgische afdeling van het academische ziekenhuis in het Zwitserse Lausanne gedurende zeven en een half uur "aan het hoofd" geopereerd. Simenons secretaresse die het feit van de operatie bekendmaakte, gaf geen details over de aard ervan. Volgens haar liep de schepper van Maigret 48 uur na de operatie alweer met zijn onafscheidelijke pijp door de kamer. Hoelang hij in het ziekenhuis moet blijven is niet bekend. Deschrijver is nu 81 jaar.

In een ongebruikte kelder in de Oekraïne is een schat aan oude FILMS gevonden waaronder een oorspronkelijk werk van de Amerikaanse pionier Griffith. Hoewel de film geen titel heeft, blijkt uit bewaard gebleven vermeldingen van betrokkenen bij de productie dat hij is gemaakt door de Biograph Company, waar Griffith tot 1913 werkte. Twee andere Amerikaanse films in de schat zijn "You cannot out-wit Poxon" met Poxon the Fat-man, en "Down with alcoholics". Onder de Italiaanse films die in de kelder in Charlow gevonden zijn is een thriller uit 1910, waarvan men het bestaan voorheen alleen wist uit archieffoto's. Ook is een Britse komedie gevonden: "Magic Rays", over een professor Brook die een tovermachine maakt die dingen doet verdwijnen. Het is een groot raadsel hoe de films terecht zijn gekomen in deze Oekraïense kelder.

Een TURK, die al 29 jaar in Nederland woont heeft een voorwaardelijke straf en een boete van 1250 gulden tegen zich betaald voor het roven van valse geboorte-aangiften. De man heeft de aangiften gedaan in 1976, 1979 en 1981, waarbij hij op gaf dat er drie zonen geboren waren uit het huwelijk met de vrouw met wie hij in 1971 was getrouwd. In werkelijkheid was

het huwelijk kinderloos. In Turks-Islamitische kringen wordt kinderloosheid als een betreurenswaardig iets gezien. De man is in 1975 in Turkije met een andere vrouw getrouwd, die hij op een toeristenvisum naar Nederland heeft laten komen. Bij deze vrouw, die bij het echtpaar in ging wonen, werden drie kinderen geboren. Zijn eerste echtgenote voedde de kinderen echter op en de man gaf ze bij de burgerlijke stand op als kinderen uit dat huwelijk.

De Antilliaanse studente DEBBIE FISSE die aan de University of South Florida, Tampa, een ballet-studie volgt, is maandag voor een twee-weeks bezoek naar Egypte vertrokken. Daar zal zij met een groepje van acht ballet-studentes optreden tijdens het International Art Festival.

Debbie Fisser heeft tijdens haar middelbare school-opleiding op Curaçao, jaren ballet-les gevolgd op een lokale ballet-school en meerdere malen in Centro Pro Arte opgetreden. De University of South Florida is de enige Amerikaanse universiteit die voor het Kunst-festival een uitnodiging ontving.

WINTHROP CURIEL, de administrateur van de UNA legt zijn werkzaamheden neer, om van een welverdiend pensioen te gaan genieten. Als afscheid bood de UNA een concert aan dat verzorgd werd door Robert Rojer (piano) en John Willekes (klarinet). Mensen die een bijzondere relatie met Winthrop Curiel hadden



waren bij het concert aanwezig. Op de foto biedt Ella Charles namens de UNA een schilderij aan als afscheidscadeau.

Een 26-jarige PROSTITUEE heeft 350 gram heroïne in haar beha van Salzburg in Oostenrijk naar Beieren gesmokkeld. Zij werd in het weekind met een 25-jarige fotograaf uit Salzburg en een tweede "model" van de man door de politie aangehouden in een westerrestaurant, toen overdracht zou plaatshebben. De twee vrouwen hadden de drugs vanuit Amsterdam naar Salzburg en van daar naar de Bondsrepubliek gesmokkeld.

In het CASINO van Monte Carlo rolt geen balletje meer en zit geen mens meer aan de speeltafels. De 300 employe's zijn naar een mededeling die de exploitatiemaatschappij onlangs deed voor onbepaalde tijd in staking gegaan. De stakers eisen naleving van de bepalingen in de arbeidsovereenkomst. Er zal letterlijk en figuurlijk geld op tafel moeten komen.

Een KUNSTSCHILDER in het Duitse Keulen blijkt in de zomer van 1980 op de plaatselijke vlooiemarkt voor drie mark de aankoop van zijn leven te hebben gedaan: een potloodtekening van Pablo Picasso waarvan de waarde wordt geschat op 80.000 mark. De kunstenaar zei geruime tijd na de aankoop van Picasso's kleine en voor de helft uitgewiste handtekening onder de loep te hebben ontdekt. In de kubistische stijl uitgevoerde tekening zat onder andere bric-a-brac en de kunstschilder vond haar aardig maar het was geen ogenblik in hem opgekomen haar aan Picasso toe te schrijven. Voor drie mark had hij haar niet kunnen laten liggen. De tekening, die een boerenpaar voortelt is door de zoon van Picasso en andere deskundigen erkend. De kunstschilder heeft besloten de tekening te verkopen omdat hij meer heeft aan het geld.

"De kogels vlogen ons om de oren"

Gijzelaars in Teheran vreesden voortdurend voor hun leven

TEHERAN — Het kapingdrama in Teheran is zonder dat er verder nog doden zijn gevallen ten einde gekomen met de overgave van de kapers aan de Iraanse militairen die het vliegtuig zondagmiddag overrompelden. Voordien hadden de kapers hun geestelijk testament bekend gemaakt en daarna hadden zij nog alle passagiers en de bemanning op negen man na in groepen vrijgelaten. Op twee Amerikanen na die door de vier kapers zijn gedood hebben alle andere gijzelaars het er levend afgebracht. Twee Kuweitse gijzelaars die volgens de Rapers geëxecuteerd waren bleken namelijk nog in leven te zijn.

Het Iraanse persbureau IRNA zei dat Iraanse commando's, die zich hadden vermoord als schoonmakers, de kapers overmeesterden. Deze kregen niet de kans zich te verzetten. Gijzelaars die voor de overrompeling waren vrijgelaten vertelden dat de kapers explosieven hadden geplaatst bij de brandstoftank van het vliegtuig en dat zij gereed waren om het toestel met zichzelf en de resterende gijzelaars op te blazen.

IRNA zei dat de Iraanse autoriteiten de verlichting van het vliegveld hadden uitgeschakeld en dat een aantal commando's zich onder de Airbus had verscholen. Om er in te komen hadden zij zich in de werkgangen van de luchthaven verstoppt. De kapers hadden in de loop van de avond gezocht arbeiders te sturen om het vliegtuig schoon te maken. Toen de commando's in actie kwamen grepen zij een van de kapers die op de vliegtuigtrap stond en gooiden hem naar beneden. De militairen gingen daarna het vliegtuig in en overmeesterden de overige terroristen, die door de snelle actie volslagen verrast werden. Seconden later kwamen iedereen naar buiten, terwijl overal schoten uit vuurwapens klonken, aldus IRNA.

De gebeurtenissen rond het gekapte Kuweitse vliegtuig op het vliegveld van Teheran hadden zich in de loop van zondag dramatisch toegevoegd. De vier terroristen schenen besloten te hebben de Airbus op te blazen. Over de radioverbinding met de verkeersstoren van het vliegveld maakten de kapers bekend dat zij „hun laatste geboden“ hadden gesproken en „hun testament“ hadden gemaakt. Ze wilden ook geen voedsel en medica-

menten meer hebben en zeiden vastbesloten te zijn het vliegtuig in de lucht te laten vliegen met de explosieven die zij op diverse plaatsen hadden aangebracht. Alleen de regering van Kuwait kon nog verandering in de situatie brengen door 21 in dat land gevangene zittende kameraden vrij te laten. Na deze verklaring verbraken de terroristen het radiocontact.

De al dagenlang op het vliegveld staande machine werd direct na dit dreigement opnieuw door materieel van de brandweer omsingeld, terwijl tal van ambulances in gereedheid werden gehouden, hoewel de terroristen geen tijdstip noemden waarop zij hun dreigement eventueel zouden uitvoeren. Op het vliegveld werd de alarmtoestand van kracht en er mochten geen vliegtuigen meer landen of vertrekken.

Sinds het begin van de kaping doodden de terroristen twee Amerikanen. Zaterdag sloegen zij een Amerikaanse passagier tot bloeds toe, sleepten hem naar de vliegtuigtrap en verklaarden dat zij nog meer gijzelaars zouden doodschieten als hun eis niet door Kuwait werd ingewilligd. Zondag verklaarde een arts die in het toestel was toegelaten dat hij daar vier gijzelaars in zorgwekkende toestand had aangetroffen. Kennelijk waren zij zwaar mishandeld.

Het einde van het drama kwam bijna zes dagen nadat de Airbus van Kuwait Airways werd gekaapt. Het toestel was met 161 mensen aan boord uit Dubai, in de Verenigde Arabische Emiraten, vertrokken met bestemming Karatsji, in Pakistan. De vier kapers dwongen de gezagvoerder naar Teheran te vliegen. Daar volgden dagenlang onderhandelingen met de piraten, die de vrijlating van een aantal in Kuwait gevangene zittende kameraden eisten, een eis waaraan de regering van Kuwait niet wilde toegeven. Naar eigen zeggen van de terroristen hadden zij vier passagiers gedood — twee Amerikanen en twee Kuweitsers. Na afloop van het gijzeldrama bleek dat de twee Kuweitsers zich onder de laatste overlevenden bevonden en nog in leven waren.

De terroristen hebben diverse malen groepen gijzelaars vrijgelaten. Toen zondag de bemanning op één piloot na, het toestel mocht verlaten bevonden zich nog negen gijzelaars in de macht van de terroristen, wier nationaliteit nog steeds niet vaststaat.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord-apparaat afsluiten. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsen-praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord-apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WITGELEKRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Marsden, tel.: 614007/43647 en zuster Maris, tel.: 613563/614092.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtsdienst): Otobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Brievenget, tel.: 79098.

CURAÇAOSCH MUSEUM: t/m 13 december exposities tekeningen van Jaap ter Haar; openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur, behalve op maandag en laatste zondag van de maand.

BAN TOP FESTIVAL: vanaf 08.00 uur in het Wilhelminapark en in de straten van Bredestraat (P) m.m.v. «Pina Colada», «Caha di Orge» en 2 discjockeys.

WOENSDAG DIVERSEN MOBILE BANK: 08.45-09.20 uur De Sa-vaan; 09.35-10.30 uur Wechi/Souac; 10.30-11.15 uur Tera Cora t/o Marchena Hardware; 11.15-11.45 uur Aencion/Laßenberg omgeving; 12.15-12.45 Savonet omgeving; 12.45-13.30 uur Zorgvliet omgeving; 14.00-15.40 uur Westpunt t.o. rest. Christiaan.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-17.30 uur «Sun Vikings» - Mla; 08.00-16.00 uur «Island Princess» - S.J.

MOVIMENTO MUHENAN NASHONALIS- TA: 06.30-21.00 uur homonah na e dam-nan di djarson - Kas di Pueblo, Penstraat.

BIOSCOPEIN GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur Ruten de Caba (18 jr. f.5.). CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur Code name (18 jr. f.2,75 en f.3,75).

TELECURAÇAO

WOENSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Oera di man; 17.45 Bba salu; 18.15 E-nen dreschi di Dico; 18.30 Telenovela: «Corolina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Falcon Crest; 21.30 TC special; 22.00 Munda di bista; 22.15 EVD; 22.45 Tempo pa Dia; 22.50 Sluiting.

DINSdag: 16.30 Herman and the masters of the universe; 17.00 The Muppetshow; 17.30 Kachu; 18.00 Poppentek; 18.15 Kuehina di dia; 18.30 Telenovela: «Corolina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Falcon Crest; 21.30 TC special; 22.00 Munda di bista; 22.15 EVD; 22.45 Tempo pa Dia; 22.50 Sluiting.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel 10, P.O. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.600
Bantrek: nr. 11-09-315
Algemeen Bank N.V.
Bantrek: nr. 874.825.10
Meduro & Curiel's Bank n.v.
CURAÇAO
Centrale (alle abtelingen)
572005

Directie:
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.P.H. de Maeyer-Hollander.

Hoofredactie:
waarmeenend voor:
Laurens Ravell-Schenk
Overige leden Redactie:
Toch van Dongen, Hanneke van Kowen,
Max Stuart (aportverteger), Sheila Rhod-
des (secretaresse), Solange Issett (op-
nastek) en Mel Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-afdeling
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;

Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag
moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen
zijn.
Advertentie-afdeling (seculatie):
Ingrid de Maeyer, Viola Bernardus en Janny
Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-
16.00 uur worden opgevraagd behalve op
zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en don-
derdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de
dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) ver-
schijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24383 (drie lijnen)
Directeur-Hoofredacteur:
Jos van der Schuer
Redakteur: Raimon Tromp, Ludwina Perez,
Djanie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schuer
Eileen Landmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gubernator N. Dobbis,
154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Papier Agencies,
SMTC Building, Midge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Cen-
ter, Shipwreck Stores in Frontstreet (op-
posite Holland House), Great Bay Hotel, Little
Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Repertip Ju-
liantuchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266
(werk) en 2299 (huis).

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Melvrow Peggy van de Hord, White-
wallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jans de Pito en Victor Halfkamp: Radio Ne-
derland Wereldomroep (tel.: 035-16151,
toeslag 319).

UTRECHT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-
4623933).

MIAMI: medewerker: David Serphos, 1420
South Bayshore Drive 503, Miami Florida
33131

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Mi-
ami Herald, de Haagse Courant, de Bra-
bantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curaçao: Districto n.v., tel.: 70503, 70504 en
70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te
bellen. Het abonnementgeld kan ook be-
taald worden via Giro rek. nr. 208.000, Me-
dura's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek.
nr. 11.15.626.

Aruba: Naassaustraat 110, tel.: 24383.
Bonaire (Abonnementen en Inzendingen): mv. A.
Wong - Lpi - Sing, Noord Eglanja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementenprijs op alle eilanden van de
Nederlandse Antillen veertien gulden per
maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAFL 80,15 per maand (Lichtpost) of NAFL
24,00 per maand (zeepoost); jaarlijks vooruit
te betalen.

Tom Poes en het Kukel Door Marten Toonder



4663 — De burgemeester toog onmiddellijk aan het werk. Na diopgang de besprekingen met voornemende figuren van de politie en de wetenschap bevestigde hij een persconferentie. "De toestand is ernstig", zo verklaarde hij van achter de groene tafel.

"Weliswaar heeft de overheid de zaak vast in de hand en dreigt er geen onmiddellijk gevaar. Maar er moet rekening mee gelou-
den worden dat men de stad zal onbinder".

"Waarom gansen dat doen?" vroeg de journalist Argus, ont-
daan doch lichter schrijvend.

"Omdat men bevreesd is dat het kukel drukt door de wel-
vaart", verklaarde de spreker. "Een dalend kukel is een rotte
appel in de mand. Het steekt de hele bevolking aan, zegt de
Droom".

"En wie is de Droom?" hield de nieuwsgierige aan.
Nu nam professor Priwytzkyfky het woord.



"Praw! Der wáanzin!" riep hij walgend uit. "Het halles gans
onwetenschappelijk! Der kukel en der Droom tigen mij naar
der boordknop!"

"Juist!" riep de commissaris driftig. "Maar we weten het er niet
bij zitten! De politie volgt bereids een paar maanden lang en
strengte maatregelen genomen waren tegen de onderwer-
eldfiguren. Ze zijn jaloers op onze welvaart, maar we zullen ze
leren! Terug in de modder, waar ze horen!"

De krantenman had genoeg gehoord. Verbleekte hij het
gehoor uit, terwijl hij prevelde: "De Droom en de Kukel
binden. Ende van welvaartstad. Dat wordt een verrijke. Het
halles dat ik schrijf, vrees ik".

"Nog hier", zei de geleerde, hem toeged. "Der wetenschap
heeft nog ener verrassing voor de lums. Wij gaan der Kroon ont-
binden!"

HENRY



Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY

By Mort Walker



QUINCY

By Ted Shearer



REGERING MOET EERST MET SOCIALE PARTNERS DISCUSSIE AANGAAN

KvV-reactie op IDW-rapport

Vakbonden zullen niet zondermeer inleveren

WILLEMSTAD — De Curaçaose vakbonden, aangesloten bij de Kamer van Vakbonden (KvV), zijn niet zondermeer tot inleveren bereid. Het rapport van de Inter-departementale werkgroep (IDW), zoals onlangs aangeboden aan de regering, loopt in grote lijnen niet conform aan een rapport dat de Kamer van Vakbonden vorig jaar zelf opstelde, zo verklaarde vanmorgen KvV-voorzitter Errol Cova. In het eigen rapport stelde de vakbondskamer al, dat de vakbonden niet zondermeer zullen inleveren. Daaraan wordt nu bovendien de eis verbonden dat de regering met voorstellen komt, die dan samen met de sociale partners ter discussie zullen worden gesteld.

De meerderheid van de bij de KvV aangesloten bonden, kwam gisteren bijeen voor ondermeer bespreking van het recentelijk verschenen IDW-rapport. Daarin wordt de regering een aantal bijzonder verstrekende maatregelen in overweging gegeven. Die maatregelen, waarin ondermeer een reductie van het algemeen loonpeil met vijftien procent wordt geadviseerd, worden geacht een oplossing te bieden voor de economische situatie waarin de Antillen verkeren. Op het rapport, waarvan tevens werd gesteld dat hieruit een brede maatschappelijke discussie moet voortvloeien, werd door het departement van Arbeid en Sociale Zaken ongezouten kritiek geleverd. Die stelde in een bijge-

voegde nota onder andere bezwaar te hebben tegen het generaliserende karakter van de maatregelen.

Zowel het rapport van de werkgroep, als de nota van het departement, werd gisteren door het KvV-bestuur besproken, aldus Cova. De bonden kwamen tot de conclusie dat zij geenszins bereid zijn in te leveren, indien hieraan geen discussie tussen regering en sociale partners voorafgaat. De bonden besloten tevens een kleine commissie in het leven te roepen, die het rapport van de interdepartementale werkgroep, alsmede de bezwaren van het departement van Arbeid en Sociale Zaken zal bestuderen. In die studie zal ook het eigen rapport van de KvV

worden opgenomen, aldus Cova. De bonden zullen volgende week bijeenkomen voor bespreking van de studie-resultaten van de kleine commissie.

De vakbonden zijn van oordeel, dat de situatie waarin de Antillen en in het bijzonder het eilandgebied Curaçao verkeren, een planmatige aanpak behoeft. De Kamer van Vakbonden besloot daarom gisteren een brief op te stellen aan de Curaçaose Eilandsraad, die sinds gistermorgen met de begrotingsbehandeling bezig is. In die brief maken de bonden hun verontwaardiging over de huidige situatie kenbaar en verzoeken zij de Eilandsraad goedkeuring te geven aan de opzet van een nationaal ontwikkelingsplan voor Curaçao. Voor de opzet en de uitvoering van dat plan zou de organisatie KIK, Komishon pa Industrialisashon di Korsou, een mandaat kunnen worden gegeven, stellen de bonden. Zij pleiten ervoor dit ontwikkelingsplan op een zo kort mogelijke termijn te formuleren.

In het schrijven aan de Eilandsraad diende de KvV tevens het verzoek in om de circa 400 miljoen gulden die als inkomsten uit de offshore-sector werden begroot, voor een deel te bestemmen voor uitvoering van het ontwikkelingsplan. In het plan zal ondermeer tot uiting moeten komen, aldus de KvV-voorzitter, welke alternatieven het eilandgebied tot zijn beschikking heeft om niet alleen aan voldoende middelen, maar ook aan voldoende projecten te komen. In het verleden immers ontbrak het wel eens aan de juiste projecten. Projecten althans, die zowel werkgelegenheid als levenskansen genereren. De Kamer van Vakbonden, zei hij, had daarover zo zijn eigen ideeën. Die zullen te gelegener tijd, wanneer de opzet van een ontwikkelingsplan werd goedgekeurd, bekend worden gemaakt.

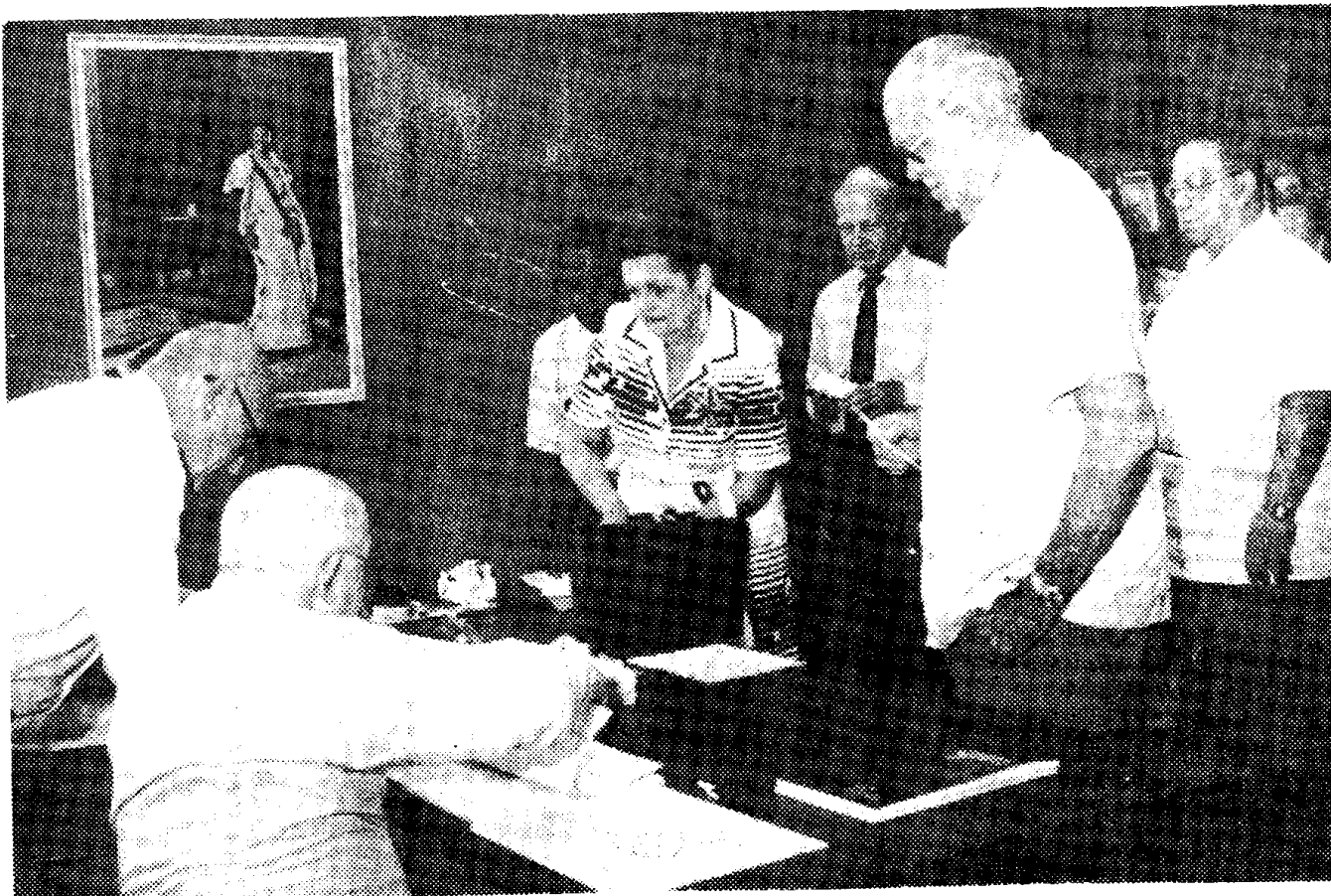
De televisie beschouwt de Kamer van Vakbonden als een uitstekend medium om de bevolking te motiveren voor onder andere het ontwikkelingsplan. Om op doelmatige wijze gebruik van dit medium te kunnen maken, moet die evenwel zo snel mogelijk gedecentraliseerd worden. De KvV heeft derhalve de Eilandsraad in overweging gegeven het daarheen te doen leiden dat op korte termijn het Curaçaose gedeelte van de Antillien

aanse Televisie Maatschappij kan worden overgenomen.

Van de gisteren door het KvV-bestuur uitgeschreven vergadering, werd tevens gebruik gemaakt om de motie van de Staten tegen de KvV-voorzitter te bespreken. De motie werd unaniem door de bondsvertegenwoordigers afgewezen, meldde Cova. De, op band opgenomen, verklaring van de KvV-voorzitter tijdens een vorige week gehouden ontmoeting met de Staten, was zeker niet van dien aard dat de motie van afkeuring door de Staten op zijn plaats was, meenden de bonden. Cova, die er zoals bekend door de Staten van beschuldigd wordt zich tijdens de ontmoeting op uiterst onbeschoft wijze te hebben gedragen, zei dat in het radio-programma van de KvV deze week, de band met de gewraakte verklaring zal worden afgedraaid. Dan kon iedereen daaruit zijn eigen conclusies trekken, was hij van mening.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Overwegend halfbewolkt met enkele plaatselijke buien. Overwegend matige oostelijke wind. OVERZICHT: Door aanwezigheid van een zwakke storing in de hogere luchtlagen zijn de vochtigheid en onstabiele enigszins toegenomen. Hierdoor zal in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden enige buien-activiteit tot ontwikkeling komen.



WILLEMSTAD — Vandaag vindt de bestuurs-verkiezing van de Kamer van Koophandel op Curaçao plaats. Het auditorium van de KvK fungeerde vanmorgen als stem-bureau voor de leden van de organisatie. Rond de kandidaat-stellingen ontstond de afgelopen dagen de nodige discussie. Met name als gevolg van een door de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao aan haar leden toegezonden stemadvies.

Film over Selikor

WILLEMSTAD — Het eilandgebied zendt woensdagavond 12 december een informatieve film uit over de dienst Selikor. Het programma begint om half acht via TeleCuraçao.

Laatste Ban Topa van dit jaar

WILLEMSTAD — Dinsdag 11 december organiseert de "Komishon Ban Topa" haar laatste "Ban Topa" voor dit jaar. In het Wilhelmina-park en de Bredestraat in Punda zal de muziek te beluisteren zijn van de groep "Piña Colada", twee disc-jockeys en een kai' orgel. Verder zijn er uiteraard de kraampjes met handgemaakte artikelen, souvenirs, lekkere hapjes en

Volgens verklaringen in Nederland

Betico Croes rekent op Venezolaanse hulp

DEN HAAG/ WILLEMSTAD — Volgens verklaringen die MEP-leider Betico Croes deze week in Nederland deed, heeft Venezuela toegezegd Aruba financieel te steunen, nu dat eiland in ernstige problemen is gekomen door de sluiting van de Lago-raffinaderij.

Om welke bedragen het bij de Venezolaanse hulp gaat, kon Croes niet zeggen. Hij verklaarde echter wel dat de Venezolaanse autoriteiten "liever een cheque uitschrijven voor de Arubaanse bevolking, dan geld geven aan een multinational". De MEP-leider doelde hiermee op de aanleiding voor de komende sluiting van de raffinaderij, toen de onderhandelingen tussen de Amerikaanse moeder-maatschappij van Lago, Exxon, en Venezuela over de prijs van te leveren olie, vastliepen. Volgens Croes is Venezuela "politiek geïnteresseerd" in Aruba en wil daar geen sociale onrust. Aruba

is voor Venezuela van strategisch belang, aldus Croes. De toezegging van financiële steun is volgens de MEP-leider gedaan tijdens zijn missies naar Caracas, waar hij probeerde sluiting van Lago alsnog te voorkomen of tenminste uit te stellen. Inmiddels ziet het er naar uit dat de raffinaderij op Aruba op 31 maart komend jaar definitief zal sluiten.

Van het bezoek van de Antilliaanse parlementaire delegatie, waarvan ook de MEP-leider deel uitmaakt, zal Croes gebruik maken om in Nederland te pleiten voor overbruggingshulp voor Aruba. Door de sluiting van de Lago komt de Arubaanse begroting de komende jaren met een gat van veertig procent te zitten. Van die veertig procent wil Aruba zelfde helft opvangen. Dat zal ondermeer moeten gaan door middel van verlaging van de ambtenaren-salarissen en inkrimping van het ambtenarenbestand. De salarissen, zo blijkt uit Croes' verklaringen in Den Haag, gaan met tien procent omhoog. Over de omvang van de personeels-inkrimping wilde hij echter nog niets loslaten.

De MEP-leider wil voor de resterende twintig procent bij Nederland aankloppen. Hij mikt hierbij op 80 miljoen Nederlandse gulden uit dat deel van de Nederlandse begroting voor de Antillen, waarvoor nog geen bestemming is. Minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning maakte echter tijdens diens jongste bezoek aan de Antillen bekend, dat er voor dit bedrag echter ook nog een fors aantal claims op tafel ligt van andere Antilliaanse eilanden. Terwijl De Koning bij herhaling verklaarde dat elke hulp aan Aruba binnen het plafond van de Nederlandse ontwikkelingshulp aan de Antillen zal moeten blijven, zei Croes te zullen proberen boven dat plafond uit te komen. Hij zei te rekenen op Nederlandse overbruggingshulp, eventueel aangevuld door Venezuela. Overigens zegde De Koning tijdens zijn laatste bezoek aan de Antillen ook toe te zullen

Tijdens Gezaghebbersoverleg besloten:

Spoeidvergadering met minister over Criminaliteitsbestrijding

WILLEMSTAD — Er wordt een spoedvergadering belegd met de minister van Justitie over "Criminaliteitsbestrijding". Dit gezien de ernst van de criminateits-toename op alle eilanden van de Nederlandse Antillen.

De zes gezaghebbers kwamen donderdag 6 december op Saba bijeen voor een overleg. Allen hebben een toename van de criminaliteit geconstateerd. Voor alle eilanden zijn het andere factoren die deze toename beïnvloeden. Gelet op de ernst van de situatie, willen de gezaghebbers niet het eerstkomende overleg met de Minister van Justitie, Leslie Navarro, afwachten maar de bewindsman benaderen voor een spoedvergadering over de bestrijding van de criminaliteit.

De gezaghebbers hebben ook gesproken over het overplaatsen van politie-personeel. Vooral de gezaghebbers van de twee kleine eilanden uitte de wens om personeel met minstens twee jaar ervaring naar hun eilanden over te plaatsen. Het "overplaatsings-schema" dat in het verleden al eens is besproken met de minister van Justitie, zal nu wederom op de agenda verschijnen bij de eerstvolgende vergadering.

ring. Tijdens het overleg werd gepleit voor uniformiteit voor wat betreft de toelating in het algemeen op alle eilanden. De mogelijkheden van het in en uitklaren van kleine schepen, jachten en sportvliegtuigen bij het verkeer tussen de eilanden onderling, zullen bekeken worden. Ook zal men onderzoeken of het mogelijk is ventvergunning te introduceren voor buitenlanders die hier met hun schepjes van alles komen verkopen.

De kleine eilanden brachten ook naar voren dat zij een gemis ervaren van een "up-grading" van ambtenaren in dienst van hun eilandgebieden. St. Eustatius heeft reeds contact met de Universiteit van de Nederlandse Antillen die bereid is te helpen met de organisatie van een cursus. Er is verder een opleiding voor bestuurs-ambtenaar op St. Maarten. De mogelijkheid is besproken een dergelijke opleiding ook op Saba te beginnen. Curaçao zal dan "technische bijstand" verlenen gezien de nodige ervaringen op dit gebied.

Wederom is het punt van machtingingen voor vuurwapens aan particuliere bedrijven aan de orde gekomen. De gezaghebbers willen trachten te komen tot uniforme voorwaarden met betrekking op het aantal wapens, aantal patronen en wat voor soort wapens er gebruikt mogen worden. Aruba en Curaçao hebben richtlijnen die hiervoor toegepast worden en enigszins verschillen. De gezaghebbers hopen in onderling overleg te komen tot een uniforme regeling.

Het laatste punt op de agenda was het fenomeen van de zogenaamde "snack-bars". Op Aruba heeft men deze problematiek geregeld door slechts een vergunning te verlenen aan diegenen die voor 1981 al een "snack-bar" hadden. De anderen krijgen een bepaalde periode de tijd om de zaak op te ruimen. Op Curaçao is men nog niet zover. Wel wordt er gewerkt aan een speciaal soort restaurant-vergunning onder bepaalde voorwaarden. Het volgende gezaghebbersoverleg vindt plaats op Curaçao op veertien en vijftien februari volgend jaar.

CFW-resoluties naar Eilandsraad

Vakbond pleit voor strenger toelatingsbeleid op Curaçao

WILLEMSTAD — De vakbond CFW wil dat er een strenger toelatingsbeleid komt voor buitenlanders die op Curaçao willen werken. Deze mensen nemen de plaats van de Curaçaose arbeiders en gezien de economische situatie is dat volgens de CFW niet verantwoord.

Dit heeft de CFW gesteld in een resolutie die is aangenomen tijdens het onlangs gehouden congres van deze vakbond. De CFW heeft een aantal resoluties aan de Eilandsraad gestuurd en hoopt dat deze de resoluties ter bespreking op de agenda worden gevoerd. Tevens is er een copie van de resoluties gestuurd aan alle fractie-leiders van de verschillende politieke partijen.

De CFW stelt in een resolutie dat gezien het feit dat er steeds

meer buitenlanders op Curaçao komen werken, de arbeidsplaatsen hier steeds schaarser worden. Ook is er eigenlijk geen toelatingsbeleid. "Curaçao begint een 'Free-Port' te worden voor allerlei buitenlandse bedrijven die hier met hun eigen personeel kunnen werken", zo stelt de CFW in haar resolutie. Dit heeft volgens de vakbond tot gevolg dat de lokale bedrijven een deel van hun personeel naar huis moeten sturen. De CFW stelt dan ook voor om een commissie in het leven te roepen met afgevaardigden van zowel de overheid, Sociale Zaken, de Immigratie-Dienst, Arbeidszorg, de Gezaghebber, de Politie en uiteraard de vakbond zelf. Deze commissie kan zich dan buigen over een toelatingsbeleid op Curaçao. Verder heeft men tijdens het congres besloten dat er een wet moet komen die buitenlandse bedrijven verbiedt om hier te komen werken op een project dat lokale bedrijven ook kunnen doen.

De CFW heeft verder een resolutie aangenomen die betrekking heeft op de levensomstandigheden van de arbeiders. Naar de vakbond stelt hebben veel mensen een huis op een terrein van het zogenaamde "Buitenplan" dat door de overheid is geïntroduceerd. Er moet echter wel een beleid gevoerd blijven worden door de commissie belast met dit plan, zo vindt de vakbond. Zeker gezien het feit dat de mensen een stuk terrein kunnen

krijgen, maar dat de wegen niet geasfalteerd zijn en dat er ook geen straatlantaarns zijn geplaatst. Op het congres is er daarom een resolutie aangenomen waarin de overheid wordt gevraagd om het "Buitenplan" verder uit te werken en om in de wijken waar er huizen worden gebouwd, straten te asfalteren en te voorzien van lichten. Ook wil de vakbond dat er voorzieningen worden getroffen als een medisch centrum en buurcentrum. In de resolutie wordt verder gesteld dat de CFW een programma ontwerpt ter financiering van de te bouwen huizen en om huizen te bouwen voor de arbeiders met een zodanige huur dat die in overeenstemming is met hun salaris.

De laatste resolutie die de CFW doet toekomen aan de Eilandsraad heeft betrekking op de service-verlening van de verschillende overheidsdiensten. De CFW stelt dat het bijvoorbeeld bij de Burgelijke Stand al tijd erg druk is en dat de nummers die er uitgedeeld worden niet op volgorde gaan. De CFW stelt daarom voor dat er een "nummer-automaat" bij de Burgelijke Stand wordt ingevoerd en dat er bovendien een afdak wordt gemaakt zodat de mensen niet uren in de zon hoeven te wachten. Een afdak zou ook bij de verschillende andere diensten, zoals de uitbetaling van Onderstand, bevestigd moeten worden, aldus de CFW.



heeft truitjes en wollen kleding voor Holland en voor vakantie in koude klimaten.

Boutique Margot N.V.
Winkelcentrum Promenade
Tel.: 77880
VRIJDAG KOOPAVOND.

Apollonia's Boutique

The Trend setter

Winkelcentrum Bloempot
Zuikertuintje

Voor Koninginnedag 85 zijn tribunes er
**Zondag heropening van
Raceway-park Palo Marga**

SAN NICOLAS — Zondag 16 december zal om elf uur de officiële heropening zijn van het Aruba International Raceway park Palo Marga. In verband hiermee worden op zaterdag 15 december en op de heropeningsdag dragraces voor auto's en motorfietsen gehouden. Aldus werd vernomen van de Aruba Racing Association (ARA).

De afgelopen weken gehouden roadtests hebben getoond dat er veel auto's in uitstekende conditie verkeren, terwijl ook de gemaakte tijden voortreffelijk te noemen zijn. In de zware klasse zullen bekende auto's, zoals Coso Nostra, Don Flip, Boogie Boogie en Bad Banana, niet ontbreken. Aan het publiek wordt de gelegenheid geboden om aan de noordzijde van de baan trailers te plaatsen. Dit dient echter op vrijdag 14 december te geschieden. De ARA was van plan om aan de noordzijde twee tot drie tribunes te plaatsen; doch de tijd bleek te kort om een en ander voor het komende weekeinde klaar te krijgen. Deze tribunes zullen wel een feit zijn wanneer volgend jaar met Koninginnedag internationale wedstrijden worden gehouden.

Van ARA's technical director, Joy Werleman, werd vernomen dat de inschrijving voor de races in het komende weekeinde reeds geopend is. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij Joy Werleman, Juan Kock en Henry Leo. Een beroep wordt gedaan op de deelnemers om het inschrijfformulier zo vroeg mogelijk in te dienen om het opstellen van het programma te vergemakkelijken. De Amerikaanse, Garry Deckworth, die vorig jaar met zijn auto aanwezig was, zal ook ditmaal als gast aanwezig zijn om de wedstrijden van dichtbij te volgen.

Op beide dagen gaan de poorten van het Raceway Park om tien uur open. Op zaterdag worden vanaf 12 uur tot 6 uur de kwalificatie wedstrijden gehouden. Op zondag volgt vanaf kwart over elf, de klassieke competitie in alle categorieën. Om kwart over twee is de eerste

eliminatie-ronde van alle categorieën. De finale, eliminatie-ronde van alle categorieën begint om kwart over drie. De finales zijn voor de categorieën: stock heavy bike, super stock bike, pro heavy bike, pro stock bike, street e.t., modified compact, super stock, modified stock, pro modified B en pro Modified B. De prijzuitreiking begint om half zes.

**KvK:
zaterdag
vrije dag**

ORANJESTAD — De gevraagde vernam de Amigoe van de Kamer van Koophandel dat zaterdag op Aruba een vrije dag is. De Kamer had dit bij navraag bij het departement van Arbeid en Sociale Zaken vernomen. Zoals bekend bestaat er nogal wat verwarring rond deze Statuutdag. Aruba probeert reeds jaren deze dag officieel te laten vervallen en op Arubadag 18 maart officieel vrij te geven. Ondanks herhaalde verzoeken slaagde Aruba hierin niet. Dit jaar werd 18 maart op Aruba gevierd met slechts de ambtenaren vrij, de handel en andere bedrijven werkten gewoon door. Toen op 2 juli de regering wel officieel vrij gaf voor Curaçadag, werd op Aruba normaal doorgevoerd. Verwacht wordt dat nu de regering eindelijk het weer op het laatste moment — een beslissing nam dat Statuutdag vervalt als vrije dag, dat 18 maart 1985 voor Aruba een vrije dag wordt en Statuutdag 1985 dan vervalt als vrije dag.

Van de Lago vernam de Amigoe dat in verband met Statuutdag, welk nog steeds een officiële vrije dag is, de Lago werknemers — omdat de dag op zaterdag valt — aanstaande vrijdag vrij zijn.

**ARUBA HOTEL
REQUIRES**

SENIOR ACCOUNTANT

Excellent benefits and working conditions. Hotel or Restaurant experience preferred.

Resume to this newspaper, Box no. 323, Oranjestad, Aruba.

**Dine Out For
the Holidays**



Speciaal voor
Uw Kerstdiner van
School, kantoor,
vrienden of familie.

Wij hebben drie
speciale menu's.

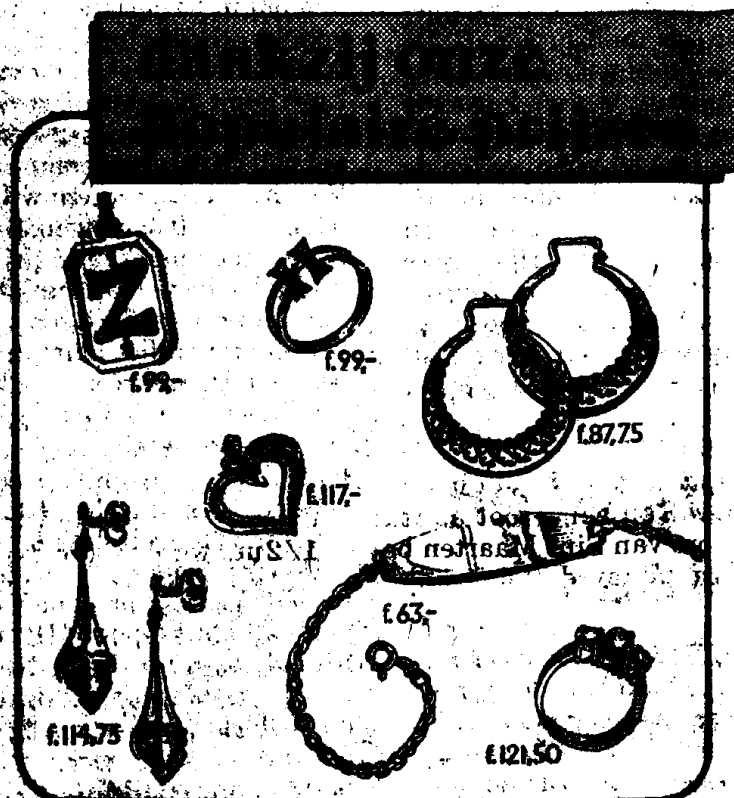
Vanaf F. 13.65 + 10%
tot F. 20.85 + 10%.

Voor reservering bel: 24950,
vraag voor Silvo.

**KOWLOON
RESTAURANT**

Sinds jaren MET Restaurant met goed verzorgd menu, gezellige sfeer en uitstekende service waar iedereen graag terugkomt!

**Onze omzet
is dit jaar gestegen!**



het geschenk
bij uitstek...

KANJUWELIERS
ARUBA • CURAÇAO

RECONDITIONED CARS

Croesstraat Nr. 3

END OF THE YEAR SALE!!!

**3 MONTHS GUARANTEE
RAPID FINANCING POSSIBILITIES
23747 — 24203**

Pick-up 1984	f. 8.900,-
120Y	f. 5.400,-
Nissan March	
'84	f. 8.750,-
'83	f. 13.500,-
198 SX	f. 12.900,-
Blue-Bird Stw. '83	f. 12.500,-
Lada Stw. '81	f. 3.500,-
	f. 3.000,-

Mitsubishi '84	f. 8.500,-	f. 8.000,-
Buick Skylark '82		f. 12.750,-
Laurel '81		f. 11.900,-
Nissan March '84	f. 8.750,-	f. 8.250,-
"SPECIAL"		
Buick Park Avenue (first owner)	49.000 km. only for	
the price of		f. 5.800,-



**KLEDING
VOOR
TIENERS
EN
DAMES**

**BOUTIQUE
CARINA**

Nassastraat t.o. Wimco



**DAMES-
HEREN-
EN
TIENERS-
KLEDING**

**ROCK AND ROLL
BOUTIQUE**

Hendrikstraat 14

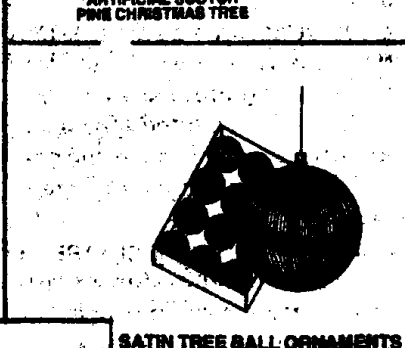
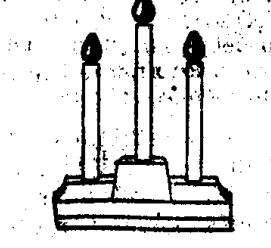
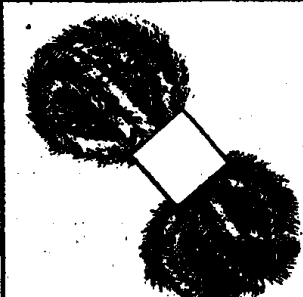
Exclusieve keuze
voor Jong en Oud!

Komt eens kijken.

*Season's
Greetings*

WONGCO

Artificial TREES



Christmas Shopping Guide

**FABULOSO CAMPAÑA DI
"FIN di ANA"**

di **Dewar's**

1^{er} Premio



LANCER-EL

DI 2 TE CUDI 10 PREMIO
1 CAJA DI "WHITE LABEL" - 12/75 cl.
DI 11 TE CUDI 26 PREMIO:
1 BOTTEL DI "WHITE LABEL" - 2,25 Lt.
CAMBIA SU TAPANAN PA CUPON Y PARTICIPA
DEN E PROME SORTES DI DIA 7 DI JANUARI '85,
PA 4:00 DI ATARDI E PECTUA PA SI. NOTARHO E. LACLE.

SAWIN s.v.

KONINGSTRAAT 86
TEL: 22882 - 28843

PA DABA 2 PUNTO
NOTARHO E. LACLE
CUPON PA PARTICIPA

**ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT**

Aruba Palm Beach

**HOTEL AND CASINO
SHARON ROSE &
ARUBA PALM
BEACH DANCERS**
Galactic Nightclub
at 1800 p.m. and 12 midnight
(except on Wednesday)
accompanied by the
"TITANIUM SYMPHONY"
our houseband
Sunday: 1-5 Poolbar:
LOS CACIQUES



Dine Out

ASTORIA

SAN NICOLAS
telefon 48122
open: 11.00 a.m. - 10.30 p.m.

EVERY DAY

Kaarten geopend:
van 11.00 a.m. - 9.30 p.m.

CANTONCHINESE FOOD

en ook voor CATERING.

PUB

L.G. Schoutenweg 154 -
Tel. 22841

Geopend: tel. zaterdag en in we-
ken van 10.00 uur in de ochtend.
Camping voor de beste plaats, puber-
re, maar vooral ook voor de ge-
ne. Prijs: 100,-

PAN PIZZA

In 15 minuten klaar om te plaatsen op
de stoep of mee te nemen.
Geopend: zaterdag 10.00-12.00 uur.

**BOULEVARD
THEATRE I & II**

Tuesday
December 11 thru
Thursday
December 13
at 8.15



**'Bachelor
Party'**

at 8.45 p.m.

**'Intieme
Spelletjes'**
ENTRANCE: FLs. 5.00
ADMISSION: 18 YRS.

**DRIVE-IN
THEATRE**

Tuesday
December 11
at 8.30 p.m.

CARCRASH



'Swim Team'
ENTRANCE: FLs. 5.00
P. CAR.
ADMISSION: 18 YRS.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospital.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy 027-774 en 027-845

Bankrekening: 248-1 Barclays Bank.
Taxisentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

FATUM
De Nederlanden van 1845
"sigur, pa un i tur!"
TELEFOON 24888
Nationale Nederlanden

BIOSCOPEN
BOULEVARD: (I en II) 20.15 uur *Bachelor party* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Swim team* (18 jr.).

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter Cheung, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via hospitaal, tel.: 24300.

Een uitje naar
Punto Fijo?
Natuurlijk met een Prop-Jet
van **ODUBER AVIATION**
bel 26975 of 23080

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zusselingsbureau
08.30-12.00 uur te Savaneta.
(peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

KIWAAN: 19.30 uur diner meeting - Trocadero.

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 17.00-18.00 uur te Eagle Beach (selectie).

COLEGIO ARUBANO: 19.00 uur oecumenische dankdienst i.g.v. viering vijfde lusturn - San Franciscokerk.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland
GEEN RAMP
LEEFAR
DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepspiloot veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming
zonder hinderlijke wachttijden of overstappen.
TELEFOON:
Aruba 26383 - 21365
Curaçao 80722 - 80777
Bonaire 8880 - 8899

BIBLIOTECA PUBLICO DI ARUBA (BPA): 20.00 uur informatie avond - vergaderzaal (spreker: ing. Fingal van de LV en Sta. Rosa; ond.: "Kon pa planta i kosesha berdura den bo propio kura").

SPORT
BASKETBALL: 19.00 uur (vet.) Estrella vs RCA El Fakir; 20.00 Plymouth Curucu vs Concorde Express; 21.00 uur Aguilas El Rey vs Caribe - Club Boanero.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zusselingsbureau
08.30-12.00 uur te Savaneta.
(peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

KIWAAN: 19.30 uur diner meeting - Trocadero.

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 17.00-18.00 uur te Eagle Beach (selectie).

COLEGIO ARUBANO: 19.00 uur oecumenische dankdienst i.g.v. viering vijfde lusturn - San Franciscokerk.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zusselingsbureau
08.30-12.00 uur te Savaneta.
(peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

KIWAAN: 19.30 uur diner meeting - Trocadero.

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 17.00-18.00 uur te Eagle Beach (selectie).

COLEGIO ARUBANO: 19.00 uur oecumenische dankdienst i.g.v. viering vijfde lusturn - San Franciscokerk.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zusselingsbureau
08.30-12.00 uur te Savaneta.
(peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

Voorstanders Nederland-trip:

Mito Croes: houding Staten belachelijk

ORANJESTAD — Statenlid mr. Mito Croes betitelde hetgeen zich vorige week, in verband met de Staten-trip naar Nederland, in de Staten afspeelde als zeer belachelijk. In het AVP-radioprogramma wees hij op de verklaring van de minister van Financiën dat de regering nog geen financieel/economisch beleid heeft uitgestippeld en de Staten-delegatie — aldus mr. Croes — in Nederland dus niet eens een concreet beleid kan presenteren, laat staan verdedigen.

Het meest pijnlijke was volgens hem hetgeen zich donderdagavond in de Staten afspeelde, waarbij in een debat met het parlement de regering zijn financieel/economisch beleid zou schetsen en een beeld zou geven van wat er allemaal aan maatregelen zal worden genomen. Het bleek echter dat coute hoe coute de coalitie-partijen tegen dit debat in verzet gingen. Men kwam aandragen met het argument dat niet alle ministers aanwezig waren en zelfs dat de financieel/economische crisis niet zo urgent

was. Voor hen was wel urgent — aldus Mito Croes — dat de trip naar Nederland al geregeld was en dat gezien het feit dat zij de volgende dag al moesten reizen de tijd aangebroken was om uit te gaan rusten.

Wat ook bijzonder vreemd aankwam, was de mededeling van MEP-fractie-leider Betico Croes dat de volgende dag het beleid van het Arubaanse Bestuurscollege klaar zou zijn en dat hij dit beleid aan Nederland zou voorleggen. Nog geen twee dagen daarvoor verklaarde Financiën-gedeputeerde Frank Croes dat hij het beleid van het Bestuurscollege op ultra-serieuze wijze wilde behandelen en daarom een uitgebreide commissie installeerde om aan een integraal plan te werken met als uiterlijke datum om het rapport in te dienen: 25 december.

Blijkbaar — aldus het AVP-Statenlid — heeft Betico Croes de Financiën-gedeputeerde weer "overruled", terwijl de commissie-leden — gezien de houding van Betico Croes — er voor spek en bonen bij zitten.

Bestuurscollege weer absent

Burgerij goed present bij mariniers-receptie

SAVANETA — In de longroom van de mariniers-kazerne werd gisteravond een zeer geanimeerde viering van de 31ste verjaardag van het Korps Mariniers gehouden. De opkomst uit de burgerij was bijzonder groot, waarbij het weer opvallend was dat het Bestuurscollege ontbrak.

Namens de Arubaanse gemeenschap bood de voorzitter van Koninklijke Nederlandse

Vereniging Onze Vloot afdeling Aruba, Jos van der Schoot, een blijk van waardering aan de bemanning. Hij wees erop dat het juist deze dagen 25 jaar geleden is dat dit soort welzijnswerk op Aruba werd ingezet. Eerst als NIWIN-comité Aruba waarbij sigaretten voor militairen in de Oost werden verzameld. Daarna als Contact-comité Burgerij Militairen en 28 jaar geleden Onze Vloot afdeling Aruba. Hij bracht dank aan de vele donateurs die mogelijk maken dat ieder jaar weer een blijk van waardering kan worden aangeboden, alsmede steun aan de Kerstviering in het Militair Tehuis en bij het bezoek van koopvaardij-schepen in de Kerst-week. Hij hoopt dat de Koninklijke Marine nog vele jaren op Aruba zal blijven. Tot slot dankte hij de bemanning van de kazerne voor hun positief aandeel in de Arubaanse gemeenschap. Zowel de voorzitter van het Militair Tehuis Prins Willem Alexander, Huub Driessen, alsmede de commandant van de kazerne, lt. kol. der mariniers G. Weenink, mochten een Onze Vloot-cheque in ontvangst nemen.

Commandant Weenink dankt voor dit jaarlijkse geschenk en ook hij hoopte dat de Kon. Marine nog lang op Aruba zal kunnen blijven. Het deed hem bijzonder veel genoegen zulke grote opkomst te zien hetgeen weer eens onderstreepte dat de kazerne goede banden met de Arubaanse gemeenschap onderhoudt.

Exxon bij regering

ORANJESTAD — Een delegatie van de Exxon bestaande uit Juan Yanez Esso Caribe en Centraal-Amerika, Wilfredo Rose Public Affairs van Esso Caribe, Lago-directeur Tony Cavalero en PR-manager Jossy Lacle werden vanmorgen door de regering ontvangen. Zoals bekend heeft de regering de Exxon uitgenodigd voor een gesprek.

LONDEN — De auto-industrie moet in 85 weer wat inbinden nadat in 83 en 84 de productieflink was uitgebreid. In de VS bereikt de verkoop van personenauto's een hoogtepunt, in Europa wordt het een hardere concurrentiestrijd, aldus het Britse onderzoeksbureau DRI. Zelfs in Japan zijn de vooruitzichten onzeker. In 85 gaat de verkoop 1,5% omhoog, maar in 84 was dat 4%.

SAN NICOLAS — Na een intensief softball-seizoen voor scholen van het voortgezet onderwijs, is de Martin Luther Kingschool kampioen geworden in de D-categorie. De MLK-ploeg haalde de titel binnen door een 5-2 overwinning op het La Salle College. De John F. Kennedyyschool eindigde als sub-kampioen en het La Salle College als nummer drie. Op de foto: de jongens van de MLK-ploeg en hun leiders.



ORANJESTAD — Een Arubaanse delegatie, bestaande uit Toerisme-gedeputeerde Efraim de Kort, Rafael Estrada van het Toeristenbureau en Chemmy Kock van de Eilandelijke voorlichtingsdienst, bracht de afgelopen dagen op uitnodiging een bezoek aan de Colombiaanse stad Medellin.

Vanwege de vriendschapsbanden die er bestaan tussen Aruba en Medellin werd door de burgemeester van Medellin, dr. Pablo Palaez Gonzalez, de hoofdstad van Aruba, Oranjestad, benoemd tot broer van de stad Medellin. Deze benoeming werd bekrachtigd met het ondertekenen van een protocol en de uitreiking van een daarbij behorende plaque door de burgemeester (links op de foto) aan De Kort.

Laatstgenoemde benadrukte in zijn toespraak nogmaals de sterke banden tussen Medellin en Aruba, voor welk eiland het een eer was om voornoemde onderscheiding te ontvangen.

Om het elf punten tellende protocol te formaliseren, wordt volgende maand op Aruba een overheids-delegatie van Medellin, onder leiding van burgemeester Palaez Gonzalez, verwacht. De Arubaanse delegatie was in Medellin tevens aanwezig bij de uitreiking van „Muchas Gracias"-diploma's die door de Nationale Luchtvaart-maatschappij, ALM, toegekend werden aan personen en instanties die in verband met de uitreiking van een protocol en de uitreiking van een daarbij behorende plaque door de burgemeester (links op de foto) aan De Kort.

Jeugdige modellen in Philipsburg opgeleid

Eerste modeshow van Sint Maarten groot succes, fascinerend gebeuren

PHILIPSBURG — Zaterdag 8 december vond er in het Great Bay Hotel te Sint Maarten 's avonds een primeur plaats. Het was namelijk de eerste keer dat een groep modellen optrad, ook hun eerste maal voor een groot publiek. Op deze unieke avond traden zij op ter afsluiting van hun zes maanden durende opleiding tot model. Onder leiding van de choreograaf, de van Venezuela afkomstige 26-jarige Javier Alvarez en met



JAVIER ALVAREZ

de fantastische hulp van een 8-tal mannelijke modellen, brachten de 11 jeugdige modellen een professionele modeshow ten tonele.

De organisatie was, behalve bij Javier, in handen van Mary Reinfeld verbonden aan de Reinfeld dansschool in Frontstreet. De modellen bewezen met deze show dat zij gedurende zes maanden, de laatste vier iedere middag, uiterst gedisciplineerd getraind zijn en dat ze met deze opleiding een uitstekend resultaat hebben bereikt. De kleding, sieraden en schoenen die werden geschonken, kwamen uit boutiques van zowel de Nederlandse als de Franse kant van Sint Maarten. Deze boutiques waren: Elle Boutique, La Romana, Java Wraps, Monica, Oro de Sol, Smart, Aventura, Vertigs en New Amsterdam Store. Een groep, bestaande uit 35 mensen, heeft bijgedragen deze modeshow zo'n groot succes te laten worden. Tevens waren een groot aantal sponsors van Sint Maarten behulpzaam aan de totstandkoming van dit fascinerend gebeuren.

Bij de ingang van de zaal zat de 'echte' Debbie Hyman, gewaad in een bikini, lange tijd roerloos voor zich uit te staren. Menigeen hield de dame, die behalve de bikini, in een gouden lichaam was veranderd, voor onwerkelijk. De serieuze kijker zag de borstkas op en neer bewegen, echter o zo gedisciplineerd. De modeshow werd van commentaar voorzien door de uit New York afkomstige Yvonne Curry, die met haar bijdrage aan deze show onmisbaar was. De show, die gegeven werd voor een tjokvolle zaal bestond uit acht gedeelten. In elk ervan werden creaties getoond van de verschillende boutiques, waarbij de modellen uiterst fascinerend te werk gingen. De show werd voorafgegaan door een cocktail-uurtje. Precies om 22.00 uur werd gestart met de eerste creaties en wel die van badkleding, gevolgd door een met batik-materiaal. Hierbij werd door de modellen geschouwd, wat er met parels allemaal gedaan kan worden. Verder werden tijdens de show vreselijk veel creaties getoond van de verschillende boutiques. Oro de Sol liet een prachtige collectie sieraden zien, met creaties erbij van een exclusieve boutique. Tussentijds



MARY REINFELD

werd tevens een optreden verzorgd van drie dansers, twee vrouwelijke en een mannelijke, aangesloten bij het Reinfeld dansgezelschap. Na ongeveer 1 1/2 uur werd het tijd voor de speciale deurkaart-attractie voor

Simar tegen machtigingswet en tegen BC-voorstellen

ORANJESTAD — Op de gisteravond gehouden spoedvergadering van de vakbond voor leerkrachten, SIMAR, werden drie moties aangenomen door de ongeveer 400 aanwezige leerkrachten.

In de ene motie wordt de invoering van de machtigingswet op Aruba verworpen. In de tweede motie worden de maatregelen tegen het onderwijs waarmee het Bestuurscollege wil komen eveneens verworpen, terwijl in de derde motie de Simar-leden niet accepteren dat vrouwelijke krachten ontslagen worden om de simpele reden dat zij vrouwen zijn.

Gisteravond reeds werden naar aanleiding van de aangenomen moties telegrammen gestuurd aan de Centrale regering en het Bestuurscollege van Aruba. In het telegram van de Centrale regering wordt gesteld dat de algemene vergadering van de Simar besloten heeft dat de regering de machtigingswet niet moet invoeren voor Aruba. Simar is tegen de machtigingswet omdat deze rampspoedige gevolgen zal hebben voor de werkende klasse.

In het telegram aan het BC wordt gesteld dat de algemene vergadering besloten heeft dat het college alle sociaal/economische partners op basis van gelijkheid moet inschakelen om naar oplossingen te zoeken voor financieel/economische proble-

men van Aruba.

In het telegram wordt het Bestuurscollege voorts meegedeeld dat Simar alleen in een integrale commissie zal deelnemen waarin in alle sociaal/economische partners participatie hebben.

FTA noemt

Lago-besluit

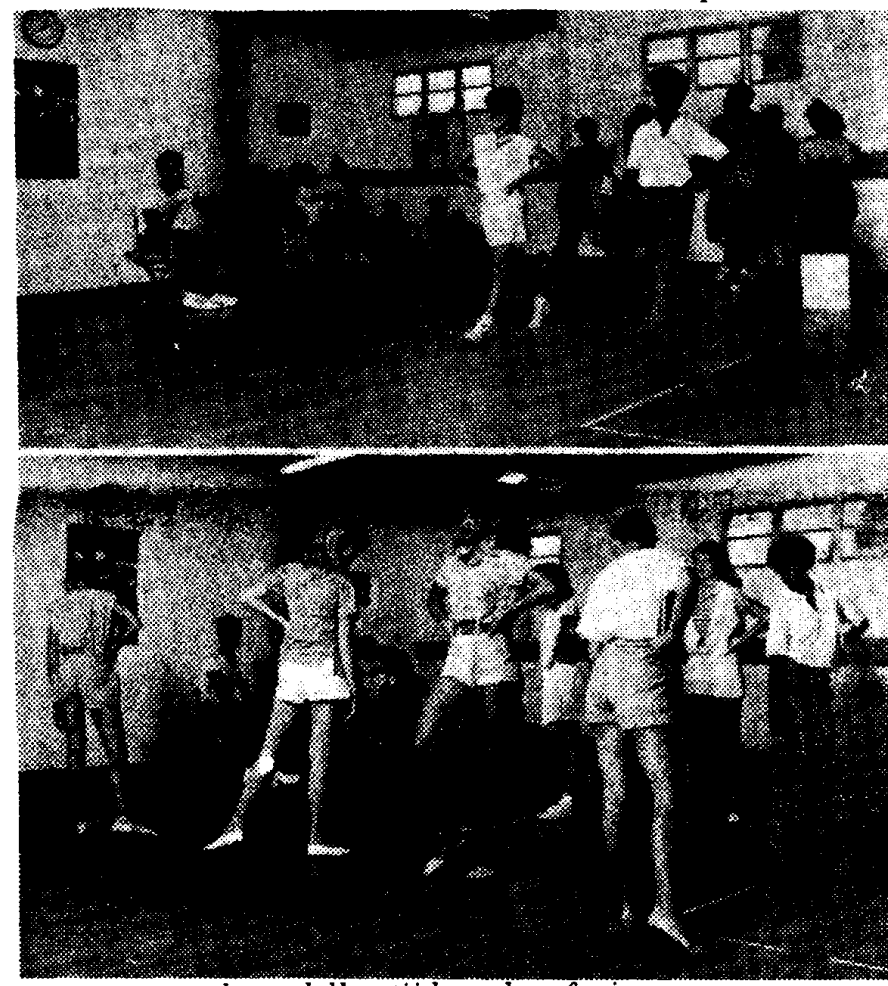
onmenselijk

ORANJESTAD — De FTA veroordeelt de houding en het onmenselijk besluit ten opzichte van de Lago-werknemers en de bevolking van Aruba in het algemeen, aldus de FTA in een verklaring over de sluiting van de Lago.

De vakbond is tevens van mening dat de Lago aansprakelijk gesteld moet worden voor de onherstelbare schade gedaan aan het eiland Aruba. Bovendien moet volgens de FTA de Lago alle verliezen dekken die de aannemers geleden hebben en zullen lijden met de consequenties voor de betrokken werknemers.

De FTA hield in het afgelopen weekende zijn laatste seminar van dit jaar, waarbij onder meer de verkregen informatie over de sluiting van de Lago behandeld werden.

gon ze haar carrière bij de in klassiek, expressie en folkloristische gespecialiseerde dansschool van Steffy Stahl. Vanaf haar 7de tot haar 10de jaar volgde ze piano- en muziektheorielessen. Op 16-jarige leeftijd begon ze les te geven aan kinderen die leerproblemen had-



...de modellen tijdens de oefening...

een retour-ticket naar Puerto Rico. De houder van dit kaartje meldde zich aan het eind van de avond. De van Jamaica afkomstige zanger Tory Winter verzorgde een gedeelte van de avond met het zingen van zijn nieuwste song. De modeshow vervolgde en o.a. het van Venezuela afkomstige eerste model van dit jaar, Carlos Acosta, bracht een prachtige creatie ten tonele gevolgd door andere, die de modellen omhulden. De show ging door en door, waarin aardse en bovenaardse creaties werden getoond. Al met al een adembenemende modeshow, die zeker voor velen voor herhaling vatbaar moge zijn. De opmaak van deze show, lipstick, de haarverzorging, was o.a. in handen van Robert Sjamani.

Deze eerste modeshow van de eerste groep modellen op Sint Maarten opgeleid, was een groot succes te noemen. Al deze jongedames en heren brachten op professionele wijze de prachtige creaties ten tonele. De jongste van de modellen was de dertienjarige van Venezuela afkomstige Vanessa Reinfeld, dochter van organisatrice Mary Reinfeld en Leo Reinfeld, als professioneel portret-, kinder-, advertentie-, architectonisch- en landschapsfotograaf verbonden aan het Reinfeld Creatieve Centrum in Frontstreet. De andere modellen waren: de 15-jarige eenenige tweeling Victoria en Barbara Dubourg (St.M.), Charlisie Philips (20 jr. St.M.), Andrea Brooks (17, Barbados), Sandra Illidge (16, St.M.), Jacqueline Philips (16, St.M.), Joan Williams, (18, St.M.), Chimene Baldorada, Isabelle Welage (14, St. Croux) en Valerie van Putten (28, VS). De mannelijke modellen waren: Leslie Martina, Alfredo Arrindell, Earl Harris, Junny Hermelijn, Rudolph Engel, Stuart Engel, Shannon Lynch en Carlos Acosta. De organisatoren waren: Mary Reinfeld. Zij werd in 1952 geboren uit een Belgische moeder en een Marokkaanse vader. Op tweejarige leeftijd be-

den. Om haar studie in lichamelijke expressie te vervolgen, continueerde zij haar opleiding in drama en de expressie van het lichaam. In 1975 richtte zij de Temposchool voor ritmisch- en expressief dansen op. Deze werd één van de grootste in Caracas. Tevens studeerde zij op het gebied van toepassing van dans-technieken bij volwassenen, gericht op de psychologie van de mens. Sinds februari van dit jaar woont Mary met haar familie op Sint Maarten en heeft ze het Reinfeld Creatieve Centrum in Frontstreet.

Javier Alvarez werd in 1958 in Venezuela geboren. Al op jeugdige leeftijd begon hij danslessen te volgen op „Interamericana de Ballet". Tevens nam hij dans-technische en choreografielessen bij verschillende welbekende instituten in Venezuela. Op 18-jarige leeftijd vertrok hij naar New York, alwaar hij zich ging specialiseren in methodes om danslessen te geven en choreografie. Zijn dans-carrière breidde zich uit met de choreografie bij modeshows, die hij o.a. bij een modeshow van ontwerper Renato Belasta verzorgde. Ook in Caracas terug onderrichtte hij dit. Op dit gebied deed hij het wonderwel. Op vele scholen in Caracas begon hij hierin les te geven, zo ook op de „Interamericana de Ballet". Ook demonstreerde hij zijn kunnen in advertentie-spots in films en op de televisie. Gedurende de laatste twee jaar is hij verbonden geweest aan een televisieprogramma in Venezuela als danschoreograaf. In Venezuela is hij de nummer één choreograaf van het dans-gezelschap „Ballet Jazz de Caracas". Sinds juni van dit jaar woont Javier op Sint Maarten en is werkzaam bij het Reinfeld Creatieve Centrum waar hij o.a. lichamelijke oefeningen, moderne jazz, fashion en modellering onderricht. Javier heeft met deze eerste modeshow op Sint Maarten, eenieder laten zien dat choreografie hem in de vingers zit.

Met goedkoper lokaal materiaal zelfde effect

Economische situatie mag geen invloed hebben op het Carnaval

WILLEMSTAD — "Het moet dit jaar wederom een groots carnaval worden, en dat kan gebeuren zonder dat het al te duur is. De groepen moeten meer gebruik maken van lokale materialen, die goedkoper zijn en even mooi. Ons traditionele feest mag niet door de slechte economie belemmerd worden."

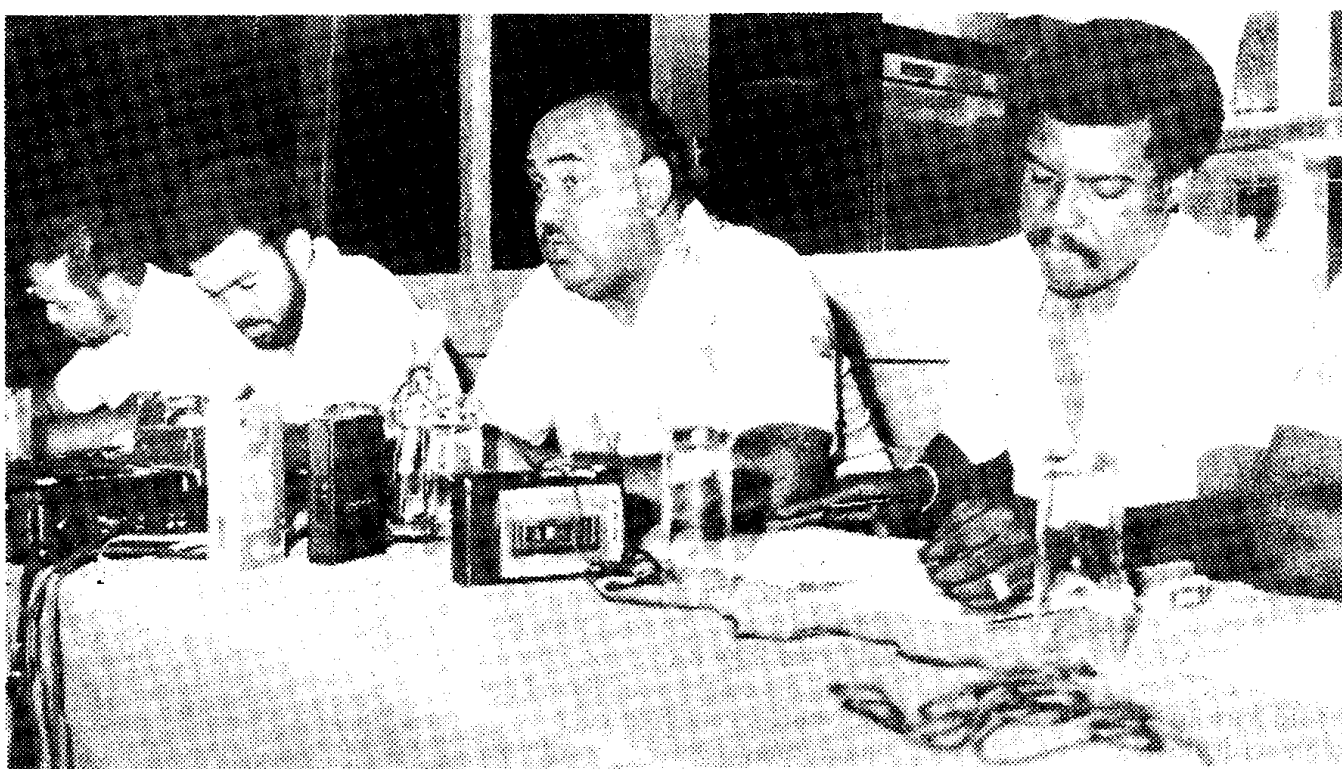
Het Carnavals Comité Curaçao is niet van plan om gezien de sociaal- economische en financiële situatie bij de pakken neer te zitten. Voorzitter Boy Winklaar is van mening dat de slechte economie geen invloed heeft op het derde lustrium van het Comité. "Het Car-

navals- feest is een lokaal traditioneel gebeuren, dat doorgang moet vinden." Het zijn vooral de materialen waaraan zoveel geld wordt uitgegeven, zo bracht Winklaar naar voren. Het Comité is echter van mening, en dat heeft de groep "Pa pasa un pret" vorig jaar ook bewezen, dat met de goedkopere lokale materialen een even mooi resultaat bereikt kan worden.

Het programma is qua opzet niet veel veranderd met het vorig jaar, alhoewel men getracht heeft om de activiteiten zoveel mogelijk in het weekeinde te laten plaatsvinden. Het seizoen begint op vier januari met de festiviteit "Karnaval '85 ta Ranka

Sali". In de daarop volgende weken zijn er de nodige opwarmingsfeesten gepland. Op zondag 27 januari is de verkiezing van de Jeugd- Prins, Pancho en Koningin in het SUBT. Op maandag de 28ste gaat dan het Tumba-festival van start dat gedurende vier avonden achter elkaar plaats vindt. Feko Gomez, voorzitter van de "Asosashon di Musikonan" en welke met de organisatie van het Tumba- festival belast is, verklaarde dat men het afgelopen jaar in twee dagen tijd naar 91 Tumba's moest luisteren. Omdat hij er dit jaar weer zo veel verwacht, heeft men besloten er vier dagen voor uit te trekken. Dan kunnen de avonden ook vroeger afgesloten worden. Dit jaar krijgt het Tumba-festival een nieuw aspect: de groepen krijgen de mogelijkheid om tijdens de "warming-up" een "Seu" te spelen, er wordt dan ook een "Seu" van het jaar gekozen. Feko Gomez legde uit dat gedurende het Carnavals- seizoen er eigenlijk alleen maar Tumba's gespeeld worden en dat wordt een beetje eentonig. Om het ritme nu te kunnen afwisselen wil men de "Seu" invoeren, welk ritme ook geschikt is om tijdens de Carnaval op te dansen. Het is nog niet bekend waar het Tumba- festival wordt gehouden. Op twintig januari kunnen de groepen zich inschrijven voor het festival.

Op drie februari wordt het Tumba-festival voor de jeugd georganiseerd. Acht februari gaat het programma verder met de verkiezing van de Prins en Pancho en op negen februari is de Miss Carnavals- verkiezing gepland. De "Marcha Hubenil 1985" vindt plaats op zondag tien februari en de route hiervan is vanaf de KAE tot aan het Rifstadion. Van elf tot zestien februari is er in de verschillende wijken een "Jump- Up" waarbij de spieren vast los gemaakt worden om op 17 februari volop mee te doen tijdens de "Gran Marcha '85". Op 18 februari de "Marcha Despedida" voor de jeugd en op 19 februari de grote "Marcha di Despedida" met na afloop de verbranding van "Rey Momo". Op



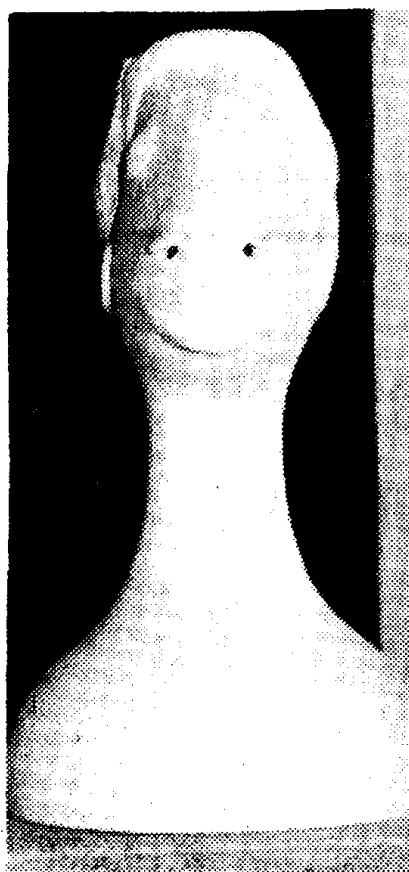
WILLEMSTAD — Het Comité Carnaval Curaçao gaf tijdens een gisteravond gehouden persconferentie uitleg van het Carnavals- programma 1985. Ondanks de slechte economische situatie moet er ook dit jaar weer een goede "ambiente" gecreëerd worden, zo vindt het Comité.

Op de foto vlnr: Feko Gomez, voorzitter van de vereniging van musici en belast met de organisatie van het Tumbu- festival, Persy Pinedo, de pr- man van het comité, voorzitter Boy Winklaar en bestuurslid Erwin Asjes.

BRUSSEL — Weer zijn 6 aanslagen gepleegd in België door Strijders van de communistische cellen, een Franstalige terreurgroep. Doelwit was o.m. de Navo-opleiding. De schade is groot.

Expositie in Landhuis Brievengat Sculpturen van Nel en Norva Simon

DE HEER BOELI van Leeuwen opende zondagavond jl. in landhuis Brievengat een tentoonstelling van sculpturen, gemaakt door Nel en Norva Simon. In zijn openings- woord citeerde of verwees de heer Van Leeuwen vooral uit of naar de Bijbel, naar Genesis, Ezechiël en Job, naar Psalmist en Prediker, om even zoveel keer te wijzen op het feit hoe oud en hoe wezenlijk de kunst van het pottenbakken is. Met name in Genesis, als "de evolutie met paukenslagen in gang is gezet" schept God de mens door stof (aarde) te nemen en te vormen naar zijn beeld en gelijkenis, en blaast Hij er Zijn adem. Zijn spiritus. Zijn pneuma in, aldus Van Leeuwen.



...Kabs...

Het hangt er nu maar van af, van welke kant men het beeld bekijkt: de twee figuren verenigen zich tot één geheel, worden één figuur, of, de twee figuren geven in elkaars omarming elkaar ruimte en vrijheid. Door het beeld van rondom te bekijken wordt het ruimte- gevende en het ruimte- nemende van de voorstelling én van het beeld op zichzelf duidelijk.

Een prachtig beeld is naar mijn mening de niet- genummerde en niet- genaamde, in wit- bakkende klei uitgevoerde, koninklijke negerkop. Het is de zuiverheid van lijn en de soberheid van vormgeving waardoor een groot aristocratisch gevoel tot uitdrukking komt. Naar mijn gevoel is dit beeld het pronkstuk van de tentoonstelling en bewerkt het bekijken van dat beeld zelf dat een verslag- in- woorden eigenlijk maar een hulpmiddel is.

Leuk tenslotte zijn beeldjes als "Ora Kontá", "Hilá" en "Triunfo i Derota". Het zijn verhaaltjes- in- klei die onge-



... Triunfo i Derota-...

gen niet de manier van exposeren en belichten, maar het heeft evenzeer te maken met de ongelijke kwaliteit van het geëxposeerde werk. Persoonlijk heb ik daarmee het altijd wat moeilijk. Maar laat ik me dan de uitspraak van Van Leeuwen in herinnering brengen, namelijk dat bepaald werk dan niet voor mij gemaakt is.

De grotere beelden, en ik denk dan vooral aan de grote koppen en aan de vogelachtige beelden, vond ik vooral mooi. Die verenigen naar mijn idee vakmanschap en kunstenaarschap. Ook een beeld als "Amistat" spreekt mij aan; het laat zo duidelijk zien dat beelden van rondom bekeken moeten worden. In dit geval betreft het twee figuren die elkaar omarmen ("omvademmen" is een beter woord).

twijfeld hun 'luisteraar' zullen vinden. Daarnaast zijn er nog een aantal 'dingsigheidjes' die — zoals ik al zei — er voor zorgen dat er zo'n grote variëteit is in kwaliteit. Deze tentoonstelling krijgt daardoor naar mijn gevoel een bazar- achtig effect, hetgeen door de wat geïmproviseerd aandoende presentatie van de beelden geaccentueerd wordt. Misschien is het de charme van deze tentoonstelling dat wat bij de opening gezegd werd over de broosheid van aardewerk en van de mens — mutatis mutandis — ook van toepassing is op deze tentoonstelling zelf.

Wilt U gaan kijken, dan moet U voor deze expositie rechts achter het landhuis zijn.

SYBREN PAUL

van uytrecht

Emballer & Transportbedrijf N.V.
Tel. 84566 - Telex 3463 U trec N.A.

GROUPAGE OF CONSOLIDATORS
VANUIT NEDERLAND.

SMULING DE LEEUW B.V.
Prins Hendrikkade 161
Tel. 020 - 223456 - Amsterdam



SPECIAL Christmas OFFER

on **Radio Shack** Color Computers.

	Regular Price	CHRISTMAS SALE
16K Standard Basic	350.-- NAfl.	250.-- NAfl.
16K extended Basic	450.-- NAfl.	360.-- NAfl.
64K extended Basic	700.-- NAfl.	620.-- NAfl.

DON'T MISS THESE EXCEPTIONAL PRICES!

For memory with all our Color Computer You get:

- * your lessons manual in Basic,
- * a RS-232C serial I/O port,
- * 16 or 64K of internal dynamic RAM,
- * Color Basic in 8K ROM, 16k ROM for Extended Color Basic,
- * Bus expansion port for additional memory,
- * Great choice of program, in ROM pack, cassettes or disk,
- * expandability by addition of disk drives and printer,
- * etc....

DON'T MISS THESE PRICES!...

Merry Christmas

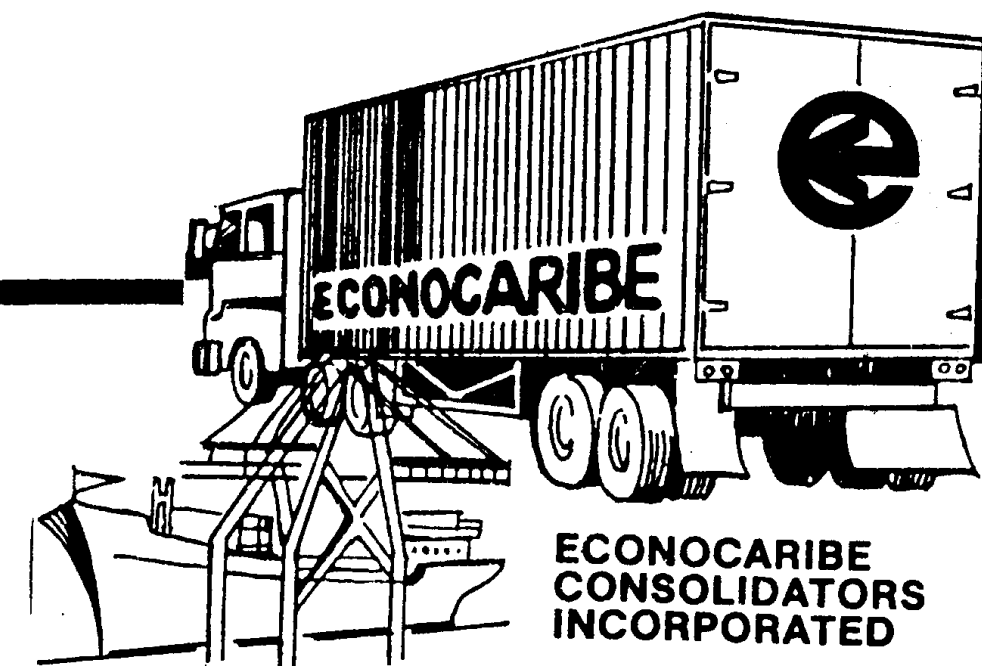
MIKAEL N.V.

Your Authorized

Radio Shack

Computer Center Dealer

Gosieweg 51 - Tel.: 43100
Open 9.00 - 12.00 and 13.30 - 17.00
Closed Thursday and Sunday.



DIRECT WEEKLY SERVICE TO:

CURACAO

Specializing in less than trailerload cargo and full container consolidations fully containerized from anywhere in the continental United States and Canada via any one of our conveniently located receiving terminals in North America.

MAIN OFFICE & TERMINAL

2401 N.W. 69th Street

Miami, Florida 33147

Telephone: (305) 693-5133

Other Econocaribe receiving terminals are located in: New York, Chicago, Houston, New Orleans and other principal cities throughout North America. For these cities and further information concerning your shipping needs contact our local agent.

Econoline N.V. - Gomez Shipping Bldg.

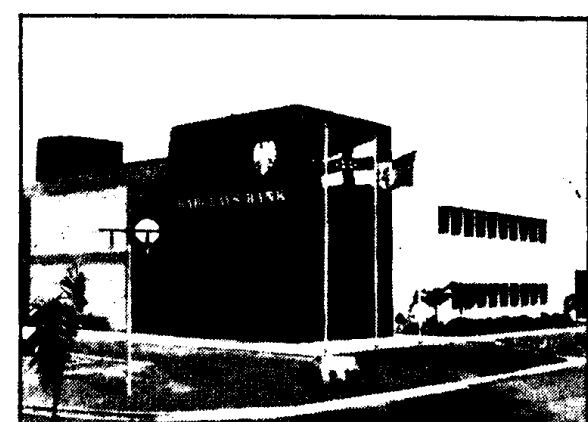
Willemstad, Curaçao N.A.
Telephone 615900

Letters of credit Quickly... and efficiently



With 5,000 branches in 80 countries, Barclays Bank is in a unique position to give you the best service with letters of credit, sight drafts and other foreign exchange transactions. We're fast and efficient whether it's Hong Kong or Japan, New York or Amsterdam, Barbados or St. Kitts.

Come see us in our new building where parking is no problem and banking becomes a pleasure. All our people are ready to serve you... quickly and efficiently.



SCHOTTEGATWEG OOST 44
P.O. Box 419 Telephone 74311



BARCLAYS

Na 1-0 overwinning tegen Liverpool

Independiente wint voetbal wereldbeker

TOKIO — Independiente is in Tokio winnaar geworden van de wereldbeker. De Argentijnse voetbalclub versloeg Liverpool met 1-0. Jose Percudani scoorde de beslissende treffer in de zesde minuut.

Het is voor het zesde achte-

Karpov neemt vrij in schaaktweekkamp

MOSKOU — De 32ste partij van de schaaktweekkamp om het wereldkampioenschap is op verzoek van titelverdediger Anatoli Karpov verschoven van maandag naar woensdag. Zowel Karpov als uitdager Gari Kasparov heeft in de laatste acht partijen het toegestane aantal vrije dagen gebruikt. In de volgende serie van acht mogen beide grootmeesters opnieuw een keer uitsstel vragen.

Karpov, die de tweekamp met 5-0 leidt, moet nog één partij winnen om zijn titel te behouden.

Britse jockey overleden

HONG KONG — De Britse jockey Brian Taylor is maandag overleden aan de verwondingen die hij opliep bij de val van zijn paard Silver Star. De 46-jarige Taylor, die in coma naar het ziekenhuis werd vervoerd, is niet meer bij kennis gekomen. Volgens een woordvoerder had hij ernstige verwondingen aan nek en hersenen.

De race, zaterdag in Hong Kong, werd overigens bijgewoond door de Franse jockey Philippe Paquet, die in februari was betrokken bij een ongeval met hetzelfde paard, een vierjaar oude in Groot-Brittannië geïmporteerde merrie.

Zaterdag zagen de van zijn blessures herstellende Paquet en de overige toeschouwers Silver Star struikelen, op het moment dat het paard naar de zevende positie schoof. Taylor tuimelde voorover en belandde met zijn hoofd op de grond. Nadat het hele veld was voorbij gestoven kreeg de Brit zuurstof toegediend. In het ziekenhuis zijn neurochirurgen twee uur met hem bezig geweest.

DEN BOSCH — Andre van den Oetelaar is de nieuwe zwaar gewicht bokskampioen van de Benelux. De beroepsbokser uit Schijndel versloeg titelhouder Maik Krol, die in de tweede ronde van het gevecht opgaf. Van den Oetelaar sloeg Krol in de sporthal Maaspoort te Den Bosch al na enkele seconden in de tweede ronde tegen het canvas.

Maik Krol heeft slechts veertig dagen kunnen genieten van zijn Benelux-titel. De bokser uit Oss verloor de titel in dezelfde hal na een gevecht tegen de Belg Rudi Gauwe. De 30-jarige Van den Oetelaar, "den toet" voor zijn supporters, werd als uitdager aangewezen. Beide bokscampioenen zijn knock-out specialisten. Dat het gevecht als zo snel beslist zou worden, was verrassend. De 26-jarige Krol verloor in zijn profcarrière die in 1980 begon, pas één maal. Van den Oetelaar won van zijn tien profpartijen er negen op knock-out. De Belg Albert Sijben mag het de volgende keer opnemen tegen Van den Oetelaar.

Nederlands atletiek record voor De Bruin

DORTMUND — Erik de Bruin (Sparta) is zondag het indoor-atletiekseizoen meteen begonnen met een nieuw Nederlands record kogelstoten. Bij internationale wedstrijden in Dortmund stootte De Bruin in zijn vijfde poging een afstand van 20,58 meter. Hij verbeterde daarmee zijn oude record van 20,11 meter dat hij op 21 januari van dit jaar in Zwolle vestigde, met bijna een halve meter. Overigens had De Bruin al in zijn eerste poging met 20,23 meter verder gestoten dan zijn oude record. De serie van de atleet uit Hardinxveld-Giessendam zag er als volgt uit: 20,23 - 20,09 ongedig - 19,98 - 20,58 - overgeslagen.

Met zijn prestatie kwalificeerde De Bruin zich voor uitzending naar de Europese indoorkampioenschappen, die op 2 en 3

reenvolgende jaar dat de wereldbeker in het bezit is van een Zuidamerikaanse club.

Independiente, winnaar van Copa Libertadores, verdiende de zege. Dat gaf ook manager Joe Fagan van Liverpool na afloop onomwonden toe. "Zij hebben een team dat defensief zeer sterk speelt", was zijn commentaar, "we konden de speelwijze niet vinden waarmee hun verdediging gepasseerd kon worden. Ik heb geen excuus voor deze nederlaag. Het weer was ideaal en onze ploeg was geheel fit".

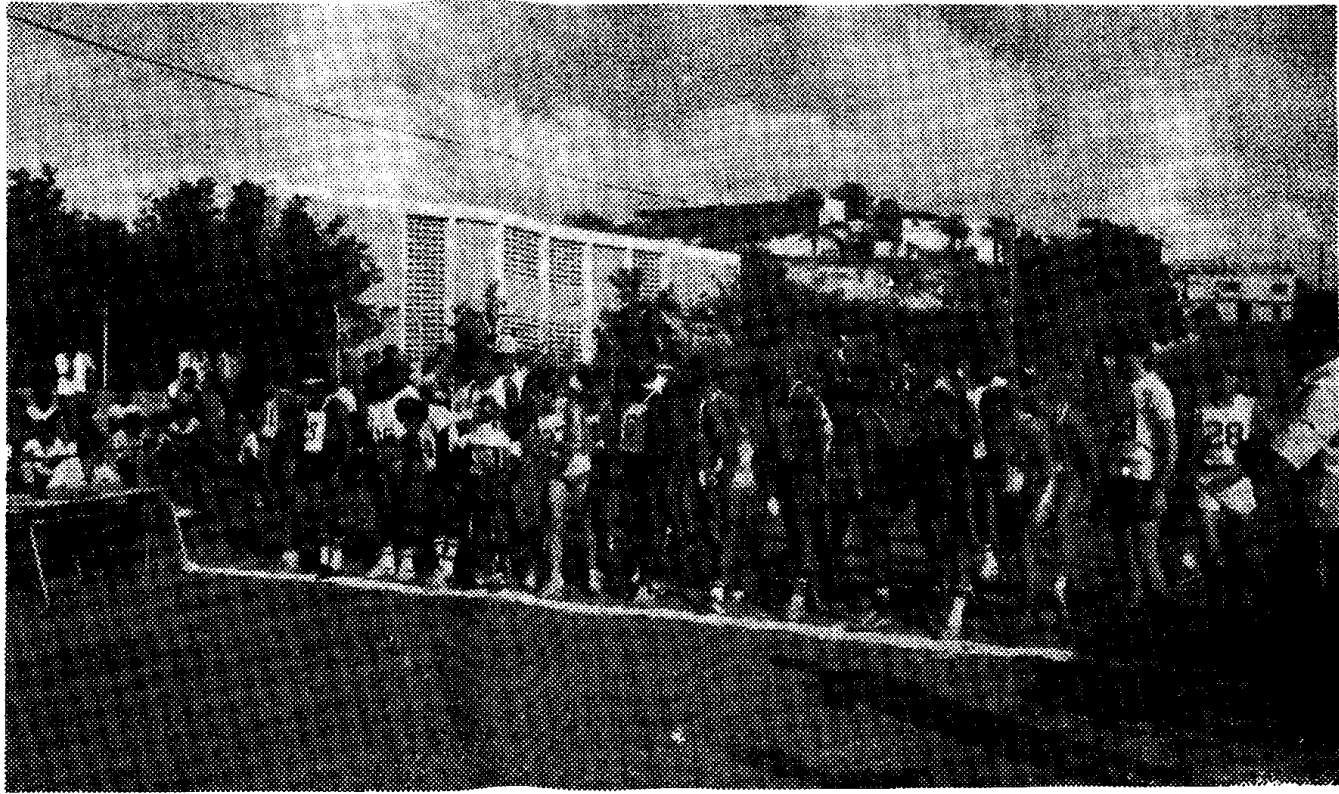
Independiente ging direct na de aftrap in de aanval. Met hun voortreffelijke techniek en wisselende aanvalspatronen zetten zij de Britten onder druk. Dat resulteerde in een zeer vroege, en naar later zou blijken beslissende, treffer van Jose Percudani. De Argentijn, door Claudio Marangoni met een lange pass in balbezit gebracht, overspeelde in de zesde minuut over links de defensie en rukte op door het centrum. Doelman Robbie Grobelaar wierp zich voor de voeten van de aanvaller, doch was toen al gepasseerd door diens zuivere schot.

Liverpool ging in de aanval maar werd zelden gevaarlijk. De spelers hadden grote moeite met de technisch beter geschoolde Zuid Amerikanen en met het har-

de veld.

In de Argentijnse aanval zorgden daarentegen Burruchaga, Percudani en Barberon steeds weer voor gevaarlijke momenten. De buitenspelval redde Liverpool enkele malen. Liverpool kreeg zijn beste kans in de veertigste minuut.

Na rust forceerden de Engelsen wel een aantal corners maar gebrek aan kracht in de lucht maakte echter dat ze daar geen voordeel uit konden behalen.



Organisatiekosten op 8 miljard francs geschat

Parijs officieel kandidaat voor Olympische Zomerspelen

LAUSANNE — Parijs heeft zich bij het Internationaal Olympisch Comité (IOC) in Lausanne kandidaat gesteld voor de organisatie van de Olympische zomerspelen van 1992.

Dat gebeurde tijdens een onderhoud tussen IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch en Ro-

LORIENT — Het Franse voetbalelftal voor spelers onder de 21 jaar, heeft vrijdagavond gelijk gespeeld (1-1) tegen de DDR. Het was voor Jong Frankrijk, dat kwalificatiegroep 4 van het toernooi om de Europese titel aanvoert, het eerste verliespunt. De ruststand was 0-1. Voor 13.000 toeschouwers scoorden Krauss (DDR, strafschop) en Buscher (Frankrijk).

Rodriguez moet 3 duels missen

Negen spelers geschorst voor UEFA-returnwedstrijden

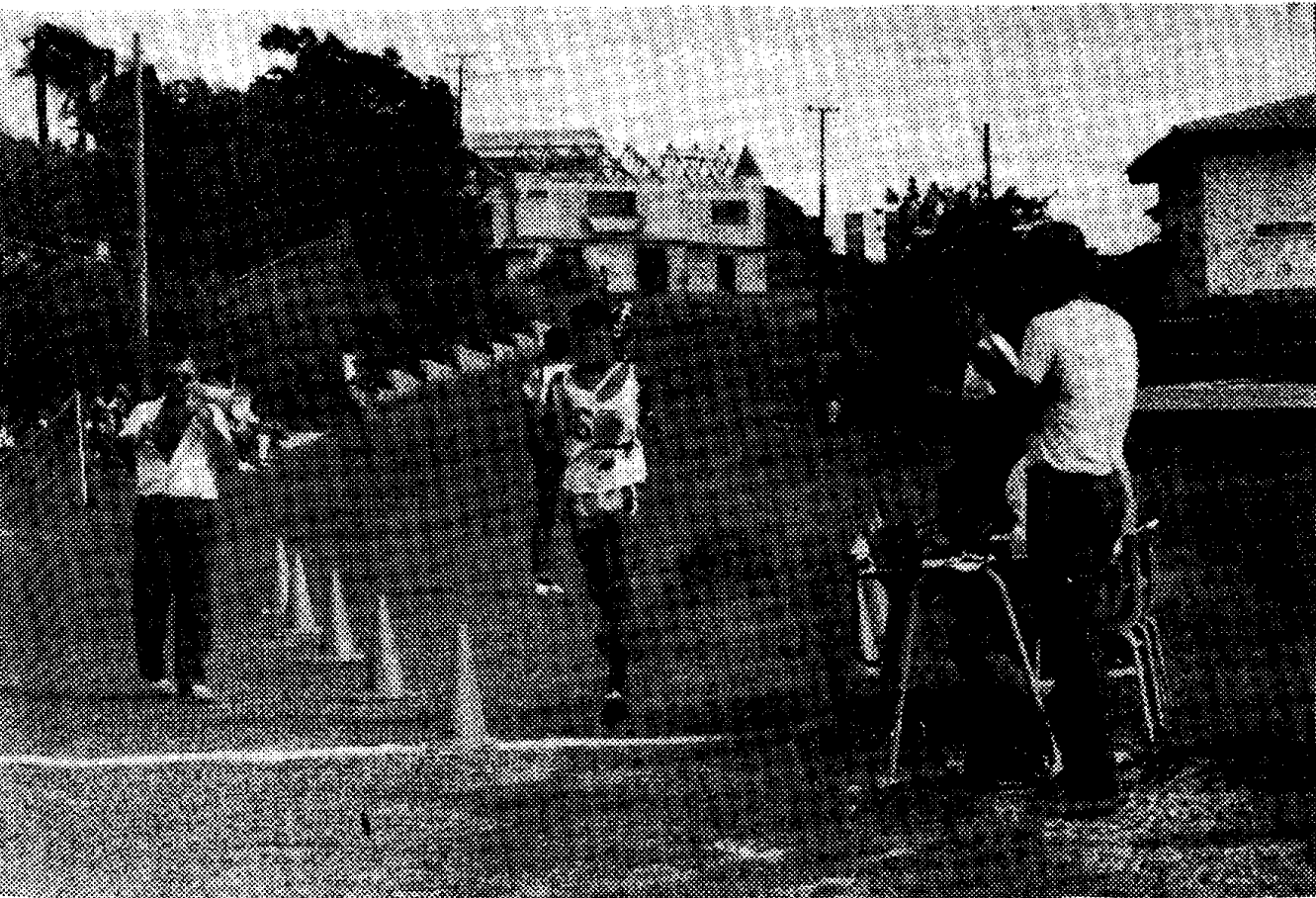
ZURICH — De reserve-doelman van Real Madrid, Agustín Rodríguez, is door de tuchtcommissie van de UEFA voor drie Europese bekerwedstrijden geschorst naar aanleiding van zijn gedrag tijdens het duel Anderlecht-Real Madrid (3-0). Hoewel Rodríguez niet in actie kwam, gedroeg hij zich naar het oordeel van de tuchtcommissie "hoogst onsportief" tegenover de grensrechter. Rodríguez' clubgenoot Porlan ont-

ving in Brussel zijn tweede gele kaart en werd derhalve automatisch voor de return geschorst.

Met Porlan werden nog zeven spelers voor de return naar de tribune verwezen. Onder de zeven drie spelers van Universitatea Craiova, die woensdag in Serajewo tegen Zvezdarnik een voorsprong van 2-0 moet verdienen. Spartak Moskou kan in Keulen geen beroep doen op Morosov en bij Dinamo Minsk - Widzew Lodz ontbreken drie basisspelers.

Bovendien werden twee spelers geschorst, die woensdag normaaliter in actie hadden moeten komen in de opnieuw vastgestelde wedstrijd tussen Celtic Glasgow en Rapid Wien, de return uit de tweede ronde van het toernooi van de bekerwinnaars. Het duel wordt overgespeeld, omdat tijdens de wedstrijd in Glasgow vlak voor tijd een Oostenrijkse speler aan het hoofd getroffen werd door een fles. Daarop betwisten de Oostenrijkers met verwijzing naar het precedent Borussia Mönchengladbach - Inter Milan uit de zeventiger jaren, met succes de rechtsgeldigheid van de uitslag en dwongen zij de UEFA op juridische gronden tot het uitschrijven van een derde wedstrijd.

De geschorste spelers zijn: drie wedstrijden: Rodríguez (Real Madrid); Eén duel: Porlan (Real Madrid), Beldeanu (Universitatea), Tilihoi (Universitatea), Popescu (Universitatea), Morosov (Spartak Moskou), Wraga (Widzew Lodz), Kaminski (Widzew Lodz), Jangesjevski (Dinamo Minsk), McInally (Celtic) en Kienast (Rapid Wien).



WILLEMSTAD — Op bijgaande fotocombinatie de start van de vrijdag jongstleden gehouden cross-country georganiseerd door de PLTS. Ook ziet men het moment waarop de winnaar Rudsel Martina van het Radulphus College de eindstreep passeert. Geheel rechts sponsor Oscar Salas die belangstellend toekijkt.

BUENOS AIRES — Het voetbal vandalisme wordt in Argentijnse regeringskringen een steeds grotere bron van zorg. Welkijks moet de politie ingrijpen in stadions waar supporters slaags raken en complete veldslagen uitvechten. Zondag was het raak in het stadion van Vélez Sarsfield. De arbiter stuurde twee spelers van tegenstanders Moron uit het veld en onmiddellijk braken er op de tribunes vechtpartijen uit. De politie greep in en nadat de rook was opgetrokken, kon de balans opgemaakt worden.

Old Trafford uitverkocht voor Celtic - Rapid

LONDEN — Celtic en Rapid Wien verwachten dat Old Trafford, het stadion van Manchester United, zal zijn uitverkocht (58.000 toeschouwers) voor het morgen over te spelen tweede duel in de tweede ronde van het toernooi om de Europa Cup 2. De kaartverkoop levert 232.000 dollar op. Dat bedrag wordt na aftrek van de bijdrage voor stadion en UEFA (Europese Voetbalunie) door de clubs gelijk verdeeld.

Voor de op 7 november in Glasgow uit de hand gelopen wedstrijd legde de UEFA zowel Celtic (5.000 dollar) als Rapid (14.000 dollar) een boete op.

Celtic, dat eerder met 1-3 had verloren, won de wedstrijd met 3-0. Met deze overwinning zouden de Schotten zich voor de kwartfinales van het Europese beker-toernooi hebben geplaatst. Tijdens het duel ontstond in en rond het veld tumult. Zo werd het hoofd van de Oostenrijkse speler Weinhofer getroffen door een vanuit het publiek gegooide whiskyfles. De UEFA bestrafte Rapid en Celtic wegens het ongedisciplineerde gedrag van de spelers.

Tegen de beslissing ging Rapid in beroep. De beroepscommissie bepaalde dat het duel moest worden overgespeeld op ten minste 150 kilometer van

FLORENCE — Een rechtbank in Florence heeft dinsdag de Oostenrijkse Karateka Christian Oberrainer schuldig bevonden aan doodslag van een tegenstander en zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf geëist. De 23-jarige Oberrainer had in 1980 bij internationaal toernooi een Italiaan zo hard op de kin getrapt, dat het slachtoffer overleed. De rechter oordeelde, dat er bij sportwedstrijden geen sprake mag zijn van geweld en wie het toch aanwendt, strafbaar is. Het onderzoek naar de toedracht werd aanvankelijk gestaakt, maar de zaak werd opnieuw onder de aandacht gebracht door de weduwe van het slachtoffer.

Noord-Korea tegen aanwijzing Seel voor OS 1988

TOKIO — Noord-Korea is tegen de aanwijzing van Seel als plaats van handeling voor de Olympische Spelen van 1988, maar het communistische deel van Korea is bereid tot een gesprek over de vorming van een gezamenlijke afvaardiging.

Dat heeft Kang Song-San, de Noordkoreaanse premier, verklaard tegen het persagentschap van zijn land. "Seel en de samenstelling van een ploeg zijn verschillende problemen", aldus Kang Song-San. Over Seel zij hij verder: "Het houden van de Olympische Spelen in Seel leidt tot een rechtstreekse botsing tussen Noord en Zuid. Dat verscherpt, geheel naar wens van de Verenigde Staten en de Zuidkoreaanse autoriteiten, de tegenstellingen".

Benshop verbetert dames-record

Martina wint cross-country van PLTS

WILLEMSTAD — De cross-country 1984 van de PLTS is afgelopen vrijdagmorgen weer verlopen met deelname van een viertal andere scholen voor voortgezet onderwijs. Winnaar van dit jaarlijks terugkerend evenement is Rudsel Martina van het Radulphus College geworden, met een tijd van 17 minuten en 31 seconden.

Dit evenement, georganiseerd door de Protestantse Lagere Technische School (PLTS) als afsluiting van een periode van opbouw van de lichamelijke conditie van al haar leerlingen, had een totaal van 14 loopsters en lopers van buiten de PLTS. Er liepen zelfs twee dames mee, waarvan er één haar record van vorig jaar iets scherper stelde. Mevrouw V. Benshop liep nu de vijf rondjes om de PLTS in een tijd van 22.41, hetgeen een zestal seconden sneller was dan vorig jaar.

De beste leerling van de PLTS zelf was Nieuwkerk. Hij deed dit in een tijd van 18.08 minuten. De bekende afstandsloper Ronald Claes, als leraar verbonden aan de PLTS, leverde ook een uitstekende prestatie met zijn tijd van 18.42. Hij moest slechts zes lopers voor hem over de eindstreep laten gaan.

Tweede in het totaal klassement werd Onno de Swart (Albert Schweitzer Mavo) met een tijd van 17.45 minuten.

Sponsor Salas Sport Shop, zelf tijdens de wedstrijd aanwezig, gaf naast de bekervan medailles, alsnog de winnaar een paar sportschoenen cadeau.

UITSLAGEN

De eerste tien plaatsen in het totaal klassement werden als volgt bezet:

1. R. Martina (Radulphus College) 17 minuten en 31 seconden;

2. O. de Swart (Albert Schweitzer Mavo) 17.45; 3. A. Nieuwkerk (PLTS) 18.08; 4. E. Bislip (PLTS) 18.30; 5. J. Prince (Radulphuscollege) 18.32; 6. M. Jansen (PLTS) 18.41; 7. R. Claes (PLTS) 18.42; 8. E. Balentien (PLTS) 19.23; 9. U. Meulens (PLTS) 19.39; 10. Martinus (Juan Pablo Duarte) 19.44.

DAMES

Zoals reeds vermeld verbeterde V. Benshop haar record van het afgelopen jaar door het traject dit keer in 22 minuten en 41 seconden af te leggen. Benshop is afkomstig van het Peter Stuyvesant College. De tweede plaats werd hier bezet door Keep van de Juan Pablo Duarte met een tijd van 27.38.

Nederland speelt gelijk met Pakistan in Champions Trophy

KARATSJI — De Nederlandse hockeyploeg heeft dinsdag in zijn derde wedstrijd van het toernooi om de Champions Trophy gelijkgespeeld. De door assistent-trainer Bellaart begeleidde ploeg deelde de punten met Pakistan: 2-2. Door dit resultaat is de kans dat Australië het toernooi in Karatsji wint, vergroot. De Australiërs wonnen hun drie wedstrijden, Pakistan is nu tweede met een punt minder.

Bij rust stond Nederland met 1-2 achter. Den Hartog die zijn honderdste wedstrijd speelde, en Steens scoorden voor Nederland.

De Nederlandse ploeg staat nu op de derde plaats en komt morgen uit tegen Spanje.

FIRST ANNIVERSARY

CURACAO CONCORDE

TENNIS CUP

Dec.15, 1984

6.00 p.m.

C.S.C., Damacor

tickets: adults Fl.60.-

children up to 12: Fl.30.-

Tickets for sale at the Curaçao Sport Club, the Curaçao Concorde Hotel, the Holiday Beach Hotel and the Curaçao Plaza Hotel. A very special Omega Seamaster Titane wristwatch will be raffled.

IVAN LENDL

ANDRES GOMEZ

THOMAS ANDERSON/RICK PHELIPA

ALUMINIUM DAKPLATEN

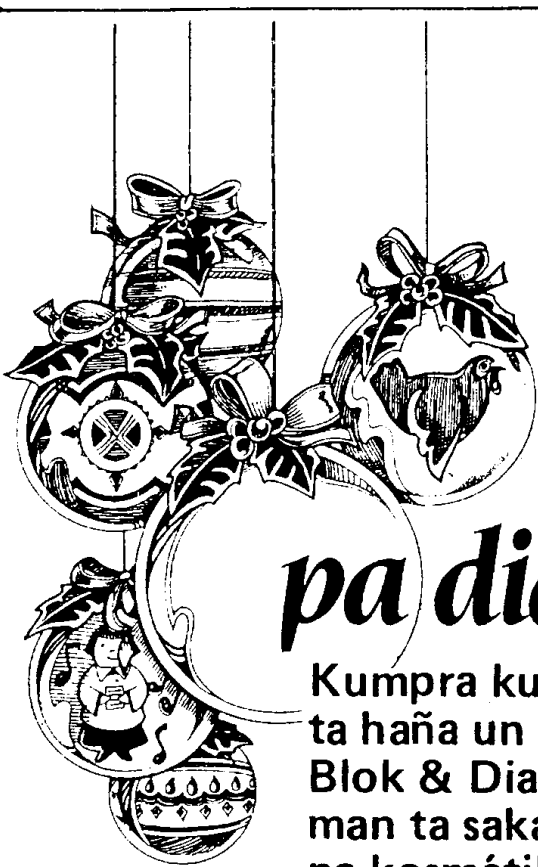
f. 17,--
per
meter

20%

korting

N.B.: Wij verkopen ook Multiplex.

BOUWMATERIALEN JONGBLOED N.V.
Caya Terpsichore 11 — Telefoon 79276 en 78309



Hopi kos bon pa dianan di fiesta

Kumpra kualke produkto di Sans Soucis, i bo ta haña un bòn, ku bo tin ku yena, manda pa Blok & Diaz, Majoorsweg 2-12. Un bia pa siman ta saka un ganadó ku ta gana Fl. 100.- na kosmético ku e por tuma n'e mesun pakus kaminda ela haña e lòt. E kampaña akí ta dura te dia 31 di desèmber di 1984, i lòtnan ku sali kaba ta keda den wega tòg.

**Ata ganadó:
Sandra Overman,
Kaminda Yakima 5**

...pabien, Sandra!

**SANS
SOU CIS**
BADEN-BADEN · PARIS



DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE
ZAKEN

BEKENDMAKING MEDICIJNEN

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische Zaken, met ingang van 11 december 1984, de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven hoeveelheid voor wat betreft de Eilandgebieden Bonaire en Curaçao als volgt zijn vastgesteld:

		hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
MARVELON	3 X 21	f. 10,96	f. 14,25
OVOSTAT	3 X 22	f. 9,30	f. 12,09
MINISTAT	3 X 22	f. 9,30	f. 12,09

Hoofd I.P.E.,
W.A. Boudewijn.

UITNODIGING

Hierbij nodigen wij
U uit tot het bezichtigen van onze
"Tentoonstelling
Relatiegeschenken"
in onze
Showroom aan de Dokweg
op elke werkdag tot
6.00 uur 's middags.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

De La Try Ellis-lezingencyclus

In het kader van de De La Try Ellis-lezingencyclus van de UNA zal de heer Frans Booi op donderdag 13 december a.s. een lezing houden over

INHEEMSE ARCHITECTUUR EN FOLKLORE OP BONAIRE

Eén en ander zal geïllustreerd worden met geluid- en lichtbeelden.

Plaats : Aula - UNA
Datum : Donderdag 13 december 1984
Tijd : 20.30
Toegang : Vrij

De Rector-Magnificus.

25.000,- onder Elga's kerstboom!

Voor elke fl. 5,- die U besteedt krijgt
U een lot om mee te doen in onze
grandioze kerstloterij!

Bovendien een gratis kerstgeschenk bij
aankoop van fl. 750,- kontant of meer.

Koop op Zaterdag en U krijgt het
dubbele aantal loten.

1ste prijs **fl. 2.500,-**
in waardebonnen

2de prijs
NATIONAL video recorder NV 1123N

3de prijs
NATIONAL kleuren TV 20 inch

4de prijs
WHITE WESTINGHOUSE ijskast

5de prijs
MAGIC CHEF gasfornuis

6de prijs
IGNIS vriezer

7de prijs
WHITE WESTINGHOUSE wringer wasmachine

8ste prijs
NATIONAL "3 in One" met speakers

9de prijs
NATIONAL draagbare radio cassette recorder

10de prijs
HOOVER stofzuiger

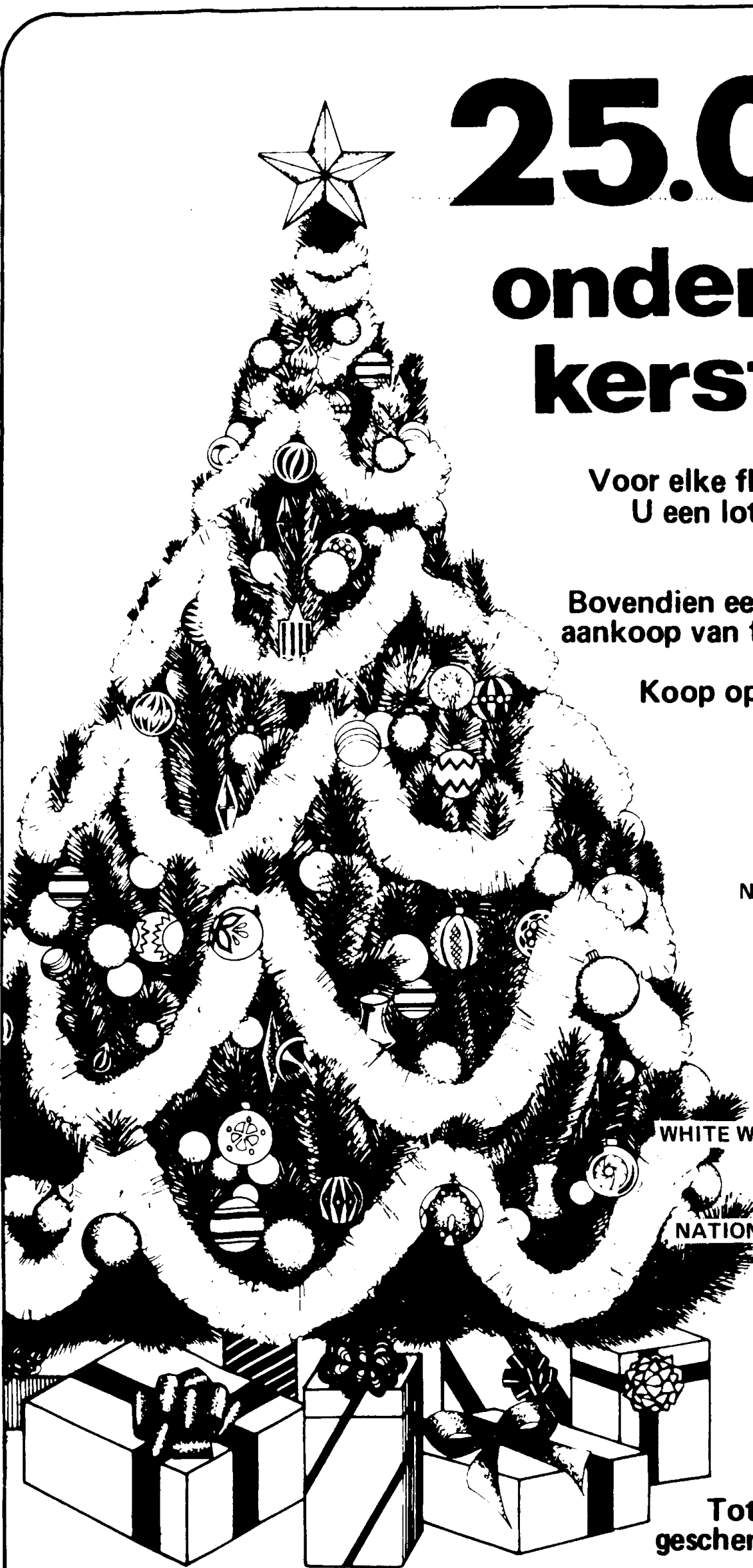
11de - 20ste prijs
Rice Cookers

21ste - 30ste prijs
NATIONAL draagbare radios

31ste - 50ste prijs
Mixers - Juicers - Blenders
Food Processors - etc.

Totale waarde aan prijzen en
geschenken ruim 25.000 gulden.

De trekking vindt plaats op 2 Januari 1985
ten overstaan van Mr. M. v.d. Plank of diens waarnemer.



ELGA

EMANCIPATIE BOULEVARD
WINKELCENTRUM COLON
MADUROSTRAAT 13



Akademia di Komputer

NIEUWE KURSUS!!

BASIS WISKUNDE

(M01)

(voor economie, statistiek, informatika en handelswetenschappen)

Bestemd voor : Personen die hun kennis van de wiskunde willen bijwerken

Toelating : MAVO/HAVO zonder wiskunde

Duur : 16 weken

(16 x 2 uren hoorcolleges;

8 x 3 uren werkcolleges)

Aanvang : Eerste week van februari 1985

Plaats : Universiteit v/d Nederlandse Antillen.

Inlichtingen en inschrijvingen:

Akademia di Komputer
Irenelaan nr. 3 — P.O. Box 3072
Tel.: 43048 — Telex 1115 Ros NA
Maandag t/m vrijdag van 3.00 - 6.00 n.m.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer

f. 0,25

**UITSLUITEND
A CONTANT!**



TE KOOP AANGEBOODEN

SCHITTERENDE YAMAHA bromfiets, in zeer goede staat, prijs f. 750,-. Tel.: 80995.

1. PERSOONSBED met springmatras f. 175,-; 1 ijskast Westinghouse (oud model) f. 300,-; 1 tweepersoonsbed met matras (antiek) f. 250,-; 1 televisie onderdelen (Westinghouse) f. 150,-; 1 nieuwe foam-matras f. 50,-; 1 zaagmachine Black & Decker f. 200,-. Admiraalsweg 1, Amerikanenkamp.

ANTIET grootmoederstijl zitkamerset, i.z.g.s., tel.: 615471, f. 850,-.

SIMCA HORIZON '78 f. 3.250,-; Landia wandmeubel f. 900,-; K.M. kattenkennel f. 20,-; 2 pers. bed (blauw) met extra's f. 250,-; gebloemde 2-zits bank (chesterfield model) f. 500,-, tel.: 63418.

BODYPARTS VAN MAZDA 919 1976 of body compleet. Inl.: 62502 na 5 uur.

ELEINE IJSKAST, f. 1.550,-, 2 maanden oud. Sta. Catharina.

IJSKAST GE, tel.: 614198.

LADA COMBI 1500 van 1981, f. 2.900,-; kinder-autostoeltje, f. 75,-, tel.: 625500.

WEGENS VERTREK 2 Renault 17TS 1978, 1 rijklaar, 1 voor reserve onderdelen o.a. motor, airco enz. Samen f. 4.500,-, tel.: 55242.

1 FT. BOOT, incl. 55 p.k. motor en bijbehorende trailer. Vaagprijs f. 10.000,-. Alles 6 maanden oud, tel.: 79627.

13 M. vertrek Toyota Cressida 1984, full equipped, bekledde zitting, spaakwielen, power-steering, f. 13.500,-; i.z.g.s., tel.: 664336, Hofweg 3, Julianadorp.

DE LADA NIVA 1981 is nog steeds te koop, Cabimasweg 24, tel.: 44327.

2 DEURS IJSKAST met vriesvak 220V, f. 350,-; 1 vrieskast met schuifdeur, f. 380,-, samen f. 700,-. Inl.: Sta. Catharina 14, tel.: 673496.

STATIONWAGEN Mazda 323, bouwjaar 1981. Prijs f. 14.750,-, tel.: 612317.

WEGENS VERTREK afzetbank f. 250,-; bureau met stoel f. 175,-; 1 pers. bed f. 200,-; (incl. matras); vloerkleed f. 175,-; Moulinex grill (230V) f. 60,-; lampdek f. 45,-; voorzet f. 65,-; Hi-Fi stereo-tuner-versterker-tape-deck f. 450,-. Thuisaanpak, tel.: 625500.

PARASOL-STOEL f. 700,-; bankstel f. 675,-; Sony tape-deck banden f. 230,-; airco f. 200,-; 1 persoons-bedden à f. 130,-; kinderledikant f. 175,-; kinderboot f. 60,-; elektrische kinderbedje f. 55,-; versterker f. 60,-; stofzuiger f. 50,-; muurfan f. 40,-, tel.: 72268.

PAIHATSI CHARADE, mei 1980; Subaru, SRX, 1600, november 1980, tel.: 612808.

LADA NIVA, INER, stereo-set, 0-speed rembreker, fototoestel, airco, t.e.a.p., tel.: 44408.

SANSUI TAPEDECK 60-6000 auto reverse, 2 motors, 4 head (+open); Thorens turntable, 1000000; 16, 25, 45, 78. Antennas, f. 700,-, tel.: 70840.

ZITKAMERSET van 4 ribbord bruin, stoelen + bijpassende tafel, 3 mnd. oud, f. 480,-, tel.: 44390 of 44418.

SLAAPKAMERSET bestaande uit toilettafel, tuindek + 2 nachtkastjes, 1 tweepers. 2

ligstoelen; 2 fietsen. Na 13.00 uur, tel.: 615161.

DRIEWIELER wandelwagen; houten kinderbedje met spijlen. Alles in zeer goede staat, Mercu-ristraat 18, tel.: 615610.

FORD Thunderbird 1978, inl. tel.: 626007.

TE HUUR AANGEBOODEN

GEMEUBILEERD woonhuis, 3 slaapkamers / 2 airco's, voor f. 1.200,- p/m, min. 6 mnd./max. 1 jaar. Bij vooruitbetaling direct beschikbaar. Gemeubileerd appt./airco, voor f. 1.650,- p/m, minimaal 6 mnd. vooruitbetaling. Inl. voor beide tel.: 82117, St. Michielweg 34, Julianadorp. Beschikbaar medio december.

GEMEUBILEERD appartement voor 1 persoon f. 350,- p.m., incl. water, licht en gas, 1 mnd. borg., tel.: 611425.

TE HUUR GEVRAAGD

CURACAO

344 SLAAPKAMER-WONING voor Ned. gezin tot ± 600 gld. tel.: 44388.

PERSONEEL GEVRAAGD

CURACAO

GEVRAAGD: DIENSTMEISJE voor 5 dagen in de week. Inl. tel.: 75935 na 6.00 uur.

GEVRAAGD: DIENSTMEISJE, liefst voor dag en nacht. Bel. 673376 na 6 uur.

HULP IN DE huishouding, na 13.00 p.m., tel.: 615161.

TE KOOP AANGEBOODEN

ARUBA

FURNITURE, 1r. suite; sofa; love seat; coffee table; two end tables; velvet fabric f. 8.000,-; bedroom poster full queenbed; mirror; dresser; nightstand; dress (cherrywood) f. 2.685,-; 1r. suite; sofa; loveseat; coffee table; two end tables f. 4.475,-; dining suite; 6 chairs; buffet with hutch, f. 2.685,-.

Also: stereo; bookcase; wall unit; freezer; washer; dryer; microwave; desk; etc. etc. Phone 92076 or see at Bang, 26, Serre Colorado.

ORGEL YAMAHA, 4 pedalen (stringen) 1 Leslie speaker. Bel. 31441 na 6 uur.

SET DI KAMER f. 800,- de la

GEDEELTELIIK inbedel. Se- vante, tel.: 47691.

LADA 15.000, bouwjaar 1981, f. 12.500,-, inl. 612317, Station- weg 38, tel.: 23368.

SAINVAL SURFPLANK met air. maten zeilen en reserve onderdelen, f. 1.600,-. Te bevragen: Cura Cabal 38, tel.: 48373.

KENMORE PORTABLE dishwasher f. 350,-; handf. trailer f. 1.200,-; rug-beige 4 x 4,5 meter f. 150,-; 71/4-inch circular saw, dual motion sander etc. Ser- roe Colorado 1512, tel.: 63443.

WEGENS OVERCOMPLEET piano, Spaans Lagoeweg 3.

TE HUUR AANGEBOODEN

GEMEUBILEERD apparte- ment, tel.: 24984.

APARTEMENT, prijs f. 425,- per maand. Contact, tel.: 23156.

GEVRAAGD

ARUBA

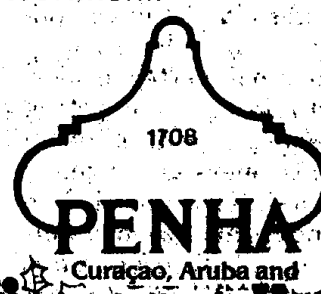
MEDISCH STUDENT zoekt voor haar stageperiode in Aruba in jan. '85 een oppasshuis of appartement voor 1 maand, tel.: 25532.

Christmas Gift Suggestions

Monet

adds a special touch of elegance to this holiday season.

We have just received an exclusive & beautiful assortment.



1708

PENHA

Curacao, Aruba and St. Maarten.



Op Curacao uit voorraad leverbaar! Bel nu en reserveer uw wingsailer! Voor informatie: tel. 611241.

WINGSAILER INTERNATIONAL LTD.

There's something new under the sun, the most exciting event in sailing since the catamaran and the windsurfer. It's the WINGSAILER, a whole new way to move. Everybody can sail it, even a child. And you will love it, because of its speed, and easy handling. It's easy to transport, because of its weight. It can be transported on top of your car. The WINGSAILER gives you more fun in the water with less trouble than any vessel going. WING YOUR WAY!!

TE KOOP:

MOTORVESSEL "SEAHORSE" (ex Shrimper),

stalen casco, bouwjaar 1975, 6 cyl. Cat. diesel, 190 HP.

Afm. 13.93 x 4.24 x 1.86. Te bezichtigen Scharloo Werf. Tel.: 612848/49.

Smit International (Antilles) N.V.



WANTED MAID

5 days a week, including Saturday for Mulzenberg. Must speak English or French. Apply with I.D. photo's at

Radio Shack COMPUTER CENTER

Goetweg 51 - Tel.: 43100 Open: 9.00-12.00 / 13.30-17.00 except Thursday & Sunday

FOR SALE:

- 2 persons bed with new spring mattress 1.35" x 92" f. 1500,-
- King Size Spring Mattress f. 1700,-
- High Chair / Low Chair f. 180,-
- Walker f. 80,-
- Stroller / Playpen f. 1250,-
- Baby Bed f. 1250,-
- Amplifier / Stereo f. 1300,-
- 2 Bose Speakers f. 300,-

Contact during office hours

Radio Shack COMPUTER CENTER

Goetweg 51 - Tel.: 43100 Elm: 41074



SUPER PASFOTO-AKTIE



CLIMA CARS

AUTO AIRCONDITIONING

Post 11 - Tel.: 628595

Heel origineel met de hand vervaardigde

KERST STUKJES

Kay Kokkelaar

Zeling de voorraad op

vanaf 6.00 - 8.00 p.m.

628595



Tassen en Handdoeken met Curaçao deslins bij **CURAVA** in de dierenwinkel bij Landhuis Brievengat



SEMPER DEN KABES

TE KOOP AANGEBOODEN:

WINKELRUIMTE

geheel gemeubileerd

Windstraat 11, Curaçao

"The Saint Boutique" t.e.a.b.

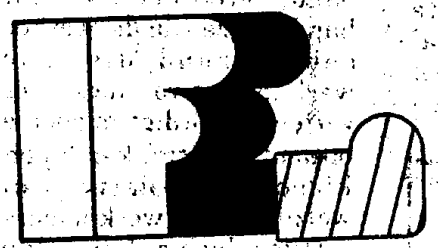
Bel tel.: 23305, Aruba of schrijf aan P.O. Box 560, Aruba.

'N KLEURENFOLDER VOL KADO-IDEEËN.

Surprise heeft een kleuren folder met een honderdtal zeer originele kado-ideeën, als ook Europese kerstver-siering.

Heeft U de folder nog niet. Haal 'm af bij Surprise.

Surprise



Instituto pa Formacion dan Enfermeria

Roodeweg 7 (O) Curacao (Ned. Antillen)

Het bestuur van IFE, Instituto pa Formacion dan Enfermeria, maakt hierbij bekend dat bij voldoende belangstelling, in Januari 1985 begonnen zal worden met de volgende opleidingen:

Cursus kaderopleiding

De opleiding biedt gelegenheid zich te bekwalen voor het uitoefenen van leidinggevende taken op bepaalde terreinen van de gezondheidszorg in de Nederlandse Antillen.

De opleiding duurt twee jaar. Elk jaar omvat negen theorieblokken en vijf dagen op school.

Toelatingsvoorwaarden: Minimaal twee jaar praktijkervaring na het behalen van het diploma Verpleegkundige A, B of Z. Verder zijn toelaatbaar andere werkers in de Gezondheidszorg met een middelbare beroepsopleiding.

De toelating van een leidinggevende positie is gewenst.

Cursus praktijkbegeleiding

De cursus duurt twee maanden en omvat 7 theorieblokken op school, afgewisseld met aaneengesloten praktijkdagen in eigen instelling.

Toelatingsvoorwaarden: Minimaal een jaar praktijkervaring na het behalen van het diploma Verpleegkundige A, B of Z. Verder zijn toelaatbaar andere werkers in de Gezondheidszorg met een middelbare beroepsopleiding.

De toelating van de cursus tot de opleiding tot of de leiding van de gezondheidszorg, een selectiegesprek en eventueel psychologische toetsen plaatsgevonden.

Inschrijving en toelating tot de cursus: 21. december 21, 1984 bij IFE, Instituto pa Formacion dan Enfermeria, Roodeweg 7 (O), Tel. 623378 / 626022.

De cursus duurt twee maanden en omvat 7 theorieblokken op school, afgewisseld met aaneengesloten praktijkdagen in eigen instelling.

Toelatingsvoorwaarden: Minimaal een jaar praktijkervaring na het behalen van het diploma Verpleegkundige A, B of Z. Verder zijn toelaatbaar andere werkers in de Gezondheidszorg met een middelbare beroepsopleiding.

De toelating van de cursus tot de opleiding tot of de leiding van de gezondheidszorg, een selectiegesprek en eventueel psychologische toetsen plaatsgevonden.

Inschrijving en toelating tot de cursus: 21. december 21, 1984 bij IFE, Instituto pa Formacion dan Enfermeria, Roodeweg 7 (O), Tel. 623378 / 626022.

De cursus duurt twee maanden en omvat 7 theorieblokken op school, afgewisseld met aaneengesloten praktijkdagen in eigen instelling.

Toelatingsvoorwaarden: Minimaal een jaar praktijkervaring na het behalen van het diploma Verpleegkundige A, B of Z. Verder zijn toelaatbaar andere werkers in de Gezondheidszorg met een middelbare beroepsopleiding.

De toelating van de cursus tot de opleiding tot of de leiding van de gezondheidszorg, een selectiegesprek en eventueel psychologische toetsen plaatsgevonden.

Inschrijving en toelating tot de cursus: 21. december 21, 1984 bij IFE, Instituto pa Formacion dan Enfermeria, Roodeweg 7 (O), Tel. 623378 / 626022.

De cursus duurt twee maanden en omvat 7 theorieblokken op school, afgewisseld met aaneengesloten praktijkdagen in eigen instelling.

Toelatingsvoorwaarden: Minimaal een jaar praktijkervaring na het behalen van het diploma Verpleegkundige A, B of Z. Verder zijn toelaatbaar andere werkers in de Gezondheidszorg met een middelbare beroepsopleiding.



Healthy & Happy Health Shop

& Vegetarian Center

Second en vijfde blijven 2-je jonger voelen, opgewekter, in staat om meer van je leven te genieten? Dat kan door gezond te eten.

Healthy & Happy Health Shop is pas geopend in het hartje van Jongbloed, in het INOMA-Center, Kavel 103, en biedt een enorme selectie gezonde producten tegen redelijke prijzen.

Speciale producten voor diabetici, tegen hoge bloeddruk en om te vermageren. Kom eens langs. Wij zijn van Maandag tot Vrijdag geopend van 8 tot 12.30 en van 2 tot 5.30. Op zaterdagmiddag zijn wij dicht.

De cursus duurt twee maanden en omvat 7 theorieblokken op school, afgewisseld met aaneengesloten praktijkdagen in eigen instelling.

Toelatingsvoorwaarden: Minimaal een jaar praktijkervaring na het behalen van het diploma Verpleegkundige A, B of Z. Verder zijn toelaatbaar andere werkers in de Gezondheidszorg met een middelbare beroepsopleiding.

De toelating van de cursus tot de opleiding tot of de leiding van de gezondheidszorg, een selectiegesprek en eventueel psychologische toetsen plaatsgevonden.

Inschrijving en toelating tot de cursus: 21. december 21, 1984 bij IFE, Instituto pa Formacion dan Enfermeria, Roodeweg 7 (O), Tel. 623378 / 626022.